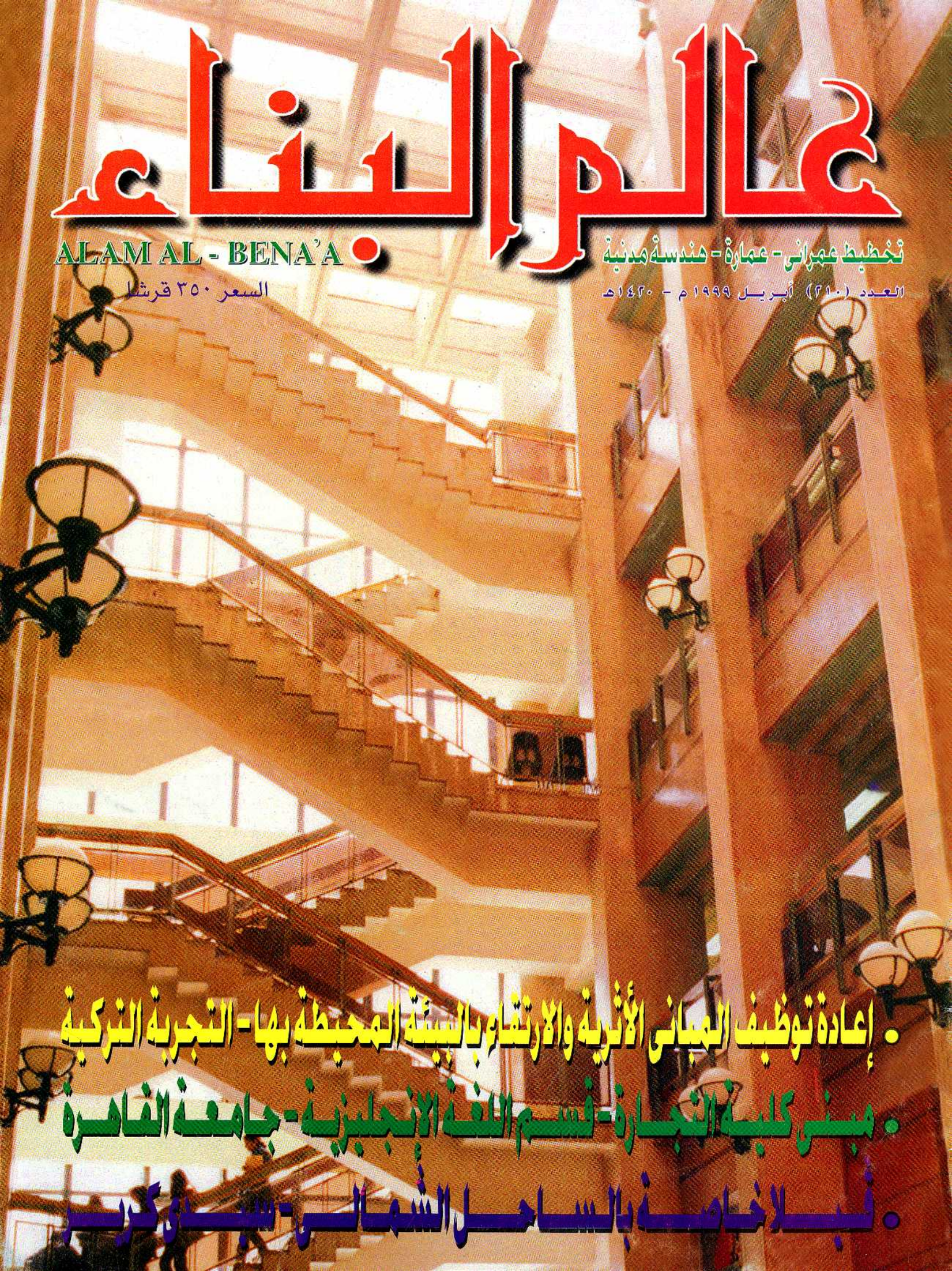
عالم البناء

ALAM AL - BENA'A

تخطيط عمراني - عمارة - هندسة مدنية

العدد (٢١٠) أبريل ١٩٩٩ م - ١٤٢٠هـ

السعر ٣٥٠ قرشا



- إعادة توظيف المباني الأثرية والارتقاء بالبيئة المحيطة بها - التجربة التركية
- مبنى كلية التجارة - قسم اللغة الإنجليزية - جامعة القاهرة
- فيلا خاصة بالساحل الشمالي - سيدي كرير

إسأل خبير....إسأل سكيب

المقر الرئيسى:

مدينة ٦ أكتوبر-المنطقة الصناعية الرابعة (١/٣/ب)/ب

ت: ٣٣١٢٧١-٣٣٤٢٩٩ (٠١١) - فاكس: ٣٣١٢٧٥ (٠١١)

المبيعات:

القاهرة: ٣٥ ش محمد مظهر-الزمالك

إدارة المنتجات الكيماوية المتخصصة:

ت: ٣٣٢١٩٦٢/٣٣٢١٩٦٣-فاكس: ٣٣٢١٩٦٤

إدارة مواد التشطيبات:

ت: ٨/٣٣٢١٥٧٩-فاكس: ٣٤١١٩٧٣

إدارة المقاولات:

ت: ٣٤٠٢٧٤٣-فاكس: ٣٣٢١٩٦٤

الإسكندرية: ٣١٨ ش الحرية - سيدى جابر

ت/ف: ٥٤٣٤٩٤٩ (٠٣)

SCIB CHEMICAL

a UPC Company

سكيب للكيماويات ش.م.م.

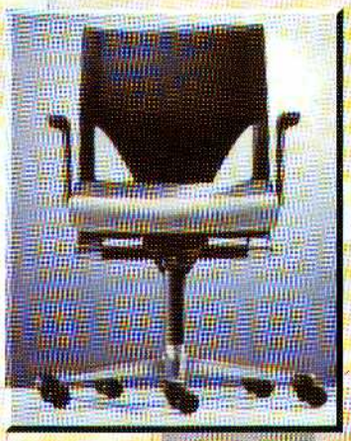
For more information, visit our website at:
www.scib.com or e-mail us at: scib@scib.com

Digital Arts ©

منتجات كيماوية للبناء

THE EGYPTIAN
PALACE

FOR
ERGONOMICS OFFICE FURNITURES



BEDAIAH OFFICE FURNITURE INTEGRATION

Bofi
member of BEDAIAH Est.

23, Ibn El-Haithem St. Abbas El Akad - Nasr City - cairo - Egypt - Tel.: (202) 4033862 - Fax :4019805
E . Mail 2 bofi @ instinct. net.

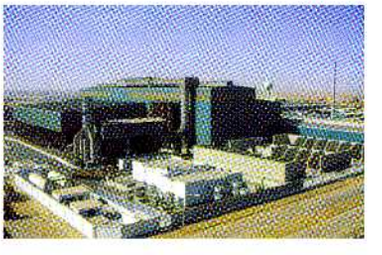
BEDAIAH

كيف دخلت علامة عز (EZ) في صلب الموضوع؟

حديد عز

- المنتج بأعلى رتب المواصفات العالمية
- بأيدى ١٦٠٠ محترف من صناع الصلب المصريين
- بأحدث تكنولوجيا متاحة فى صناعة حديد التسليح فى العالم
- بأدق مستويات مراقبة الجودة
- بشهادة كبرى المشروعات والشركات المحلية والعالمية

فابحث عن هذه العلامة



تنتج مصانع العز بمدينة السادات والعاشر من رمضان ١,١ مليون طن من:
حديد تسليح أطوال مشرشر (صلب ٥٢ وصلب ٦٠).
أقطار من ١٠مم إلى ٤٠ مم وبأطوال من ٦متر إلى ١٨ متر.
لفف ملساء (صلب ٣٧) أقطار من ٦ مم إلى ١٢ مم.
شبك حديدى جاهز.

الأمان..
هو أن تتسلح بحديد عز

مجموعة عز الصناعية...
الرائدة فى تطوير الصناعة الثقيلة فى القطاع الخاص بمصر

AL EZZ
Steel Rebars & Steel Mills Co.

شركة العز لصناعة حديد التسليح ش.م.م.
الادارة والمبيعات:
٨ شارع عمرو - المهندسين - الجيزة - ج.م.ع
تليفون: ٣٠٢٠٤٩٣ (٠٢) - فاكس: ٣٠٥٨٨٧٢ (٠٢)

Direct Advertising

الافتتاحية

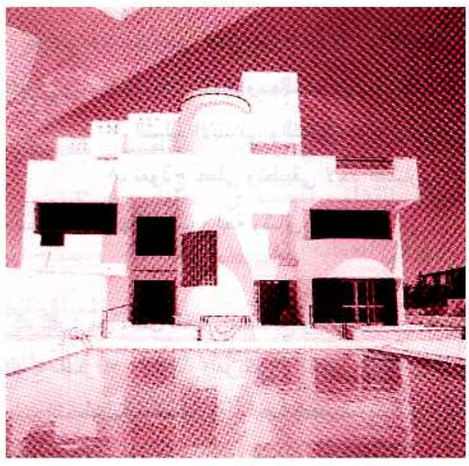
قامت مجلة عالم البناء بحضور وتغطية فعاليات سلسلة الأمسيات الثقافية المعمارية والتى ينظمها مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية فى إطار أنشطته الثقافية والتعليمية لعام ١٩٩٩ .

وقد بدأت تلك الأمسيات بمحاضرة د/ أشرف سلامة المحاضر فى جامعة مصر الأزهر وجامعة مصر الدولية والتى تناولت موضوع التعليم ودور المعمارى تجاه المجتمع وعرض سيادته تقييم عام للعملية التعليمية المعمارية فى مصر ثم تجربته الشخصية فى تطوير التعليم بجامعة مصر الدولية بالاستفادة من خبرات كل من جامعة نورث كارولينا بأمريكا وجامعة كيب تاون بجنوب أفريقيا . وفى الأمسية المعمارية التالية عرض د/ عبد الباقى إبراهيم سيرته الذاتية من خلال كتابه الجديد (تحت الإعداد) عن تطور مفهوم العمارة فى الإسلام وكيف أصبح يبحث عن الإسلام فى العمارة ثم عرض عددا من المشروعات التى تبرز المبانى الإسلامية فى العمارة وكيف أن مبادئ وتعاليم الدين الإسلامى أصبحت هى المحرك والموجه الرئيسى للفكر المعمارى والعمرانى المعاصر .

هذا وقد حضر تلك الأمسيات عدد كبير من المعماريين وطلاب العمارة وقامت قناة النيل سات الثقافية الفضائية المصرية بتصوير الأمسية الأخيرة . عالم البناء ستعرض خلال الأعداد القادمة ما ورد من موضوعات ومناقشات مثمرة فى تلك الأمسيات .

فى هذا العدد

* فكرة
المؤتمر الأول لاتحاد المعماريين العرب
نرجو أن يتحقق ٧
* موضوع العدد
إعادة توظيف المبانى الأثرية والارتقاء بالبيئة المحيطة بها - التجربة التركية ١٠
* مشروعات العدد
- كلية التجارة - قسم إنجليزى جامعة القاهرة ١٦
- مسجد كلية الهندسة - ج القاهرة ٢٢
- فيلا بالساحل الشمالى - سيدى كرير ٢٤
* تصميم داخلى
كافيتريا ومطعم فندق الواحة ٢٦
* الجديد فى البناء
نظم الأمان فى أبواب المصاعد ٢٨
* أمسيات معمارية
التعليم و دور المعمارى فى المجتمع المعاصر ٣٢
* تفاصيل معمارية
تفصيلة مدفأة ٣٥



واجهة فيلا سكنية بشاطئ سيدى كرير
م/ فخر محسن

صورة الغلاف

كلية التجارة
قسم اللغة الإنجليزية
جامعة القاهرة

المعمارى
أ.د/ محمد محمود عويضة

عالم البناء

شهرية . علمية . متخصصة
تصدرها جمعية إحياء التراث التخطيطى والمعمارى
أسسها أ.د. عبد الباقى إبراهيم
أ.د. حازم محمد إبراهيم
سنة ١٩٨٠

تصدر عن :
مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية
(وحدة المطبوعات والنشر)

العدد (٢١٠) ١٤١٩ هـ - ١٩٩٩ م

رئيس مجلس الإدارة : د. عبد الباقى إبراهيم
رئيس التحرير : د. محمد عبد الباقى إبراهيم
مدير التحرير : م. منال زكريا
هيئة التحرير : م. بريهان أحمد فؤاد
م. طارق الجندى
م. حنان عبد المطلب
محررون متعاونون : د. لميس الجيزاوى
د. أشرف سلامة
توزيع : زينب شاهين
محمد هلال
سكرتارية : منال الخميسى

مستشارو التحرير :

- م. نورا الشناوى	- م. هدى فوزى (الإمارات)
- م. أنور الحماقى	- م. زكريا غانم (كندا)
- د. جليلة القاضى	- د. نزار الصياد (أمريكا)
- د. عادل ياسين	- د. باسل البياتى (إنجلترا)
- د. ماجدة متولى	- د. عبد المحسن فرحات (السعودية)
- د. مراد عبد القادر	- م. على الغباشى (النمسا)
- د. جودة غانم	- م. خير الدين الرفاعى (سوريا)

الأسعار والاشتراكات

الدولة	سعر النسخة	الاشتراك السنوى
مصر	٣٥٠ قرشاً	٥٢ جنيهاً
السودان وسوريا	٢ دولار	٢٧ دولار
الدول العربية	٣,٥ دولار	٤٥ دولار
أوروبا	٥ دولار	٦٥ دولار
الأمريكتين	٦ دولار	٧٥ دولار

- قيمة الاشتراك السنوى يشمل مصاريف البريد المسجل
- تسدد الاشتراكات بحوالة عادية أو شيك باسم " جمعية إحياء التراث التخطيطى والمعمارى "

المراسلات : جمهورية مصر العربية - القاهرة - مصر الجديدة
١٤ شارع السبكى - منشية البكرى - خلف نادى هليوبوليس
ص . ب . ٦ سراى القبة - الرمز البريدى ١١٧١٢
تليفون : ٧٤٤/٢٧١/٤١٩٠٨٤٣ (٢٠٢) فاكس: ٢٩١٩٣٤١
E-mail : Srpah @ idsc. gov.eg

يجب الإشارة إلى مجلة عالم البناء فى حالة تصوير أو نسخ أو نقل أى جزء من المجلة

دورات تدريبية للطلبة والمهندسين

يعلن مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية عن : -

بدء دورات تدريبية للمهندسين والطلبة فى الرسم المعمارى بمساعدة الحاسب الآلى

فى ثلاث دورات متميزة لبرنامج (Auto Cad Ver. 14) كالآتى : -

☐ Acad level 1 ..... (2 D) تشمل التعريف ببرنامج (Windows 95)

☐ Acad level 2 ..... (ADV. 2 D)

☐ Acad level 3 ..... (3 D)

- زمن الدورة ١٨ ساعة مقسمة على ثلاث أسابيع - ٣ مرات أسبوعياً .

أيام السبت / الاثنين / الأربعاء ، أو أيام الأحد / الثلاثاء / الخميس الساعة ٥,٣٠ مساءاً & ٨,٠٠ مساءاً

- تتكون كل دورة من ٤ أفراد ضماناً لإتاحة الفرصة لكل دارس للاستفادة التامة .

- يتم توفير جهاز (IBM Pentium 166 MHz) لكل دارس وشاشة ملونة (SVGA) ولوحة إدخال رقمية (Digitizer) إضافة إلى (Plotter) .

- تعقد الدورات تحت إشراف مهندسون متخصصون

- تمنح شهادات معتمدة مع نهاية كل دورة .

- يمكن بالاتفاق مع المركز تنظيم دورات للبرامج الخاصة (للمجموعات) .

مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية

١٤ شارع السبكى - خلف نادى هليوبوليس - مصر الجديدة ت : ٤١٩٠٧٤٤ - ٤١٩٠٢٧١ - ٤١٩٠٨٤٣

يعلن مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية

عن قيام الدورة التدريبية الثالثة لعام ١٩٩٩م بعنوان

"الإشراف على تنفيذ عمليات التشييد والبناء"

وذلك من ١٩ إلى ٣٠ يونيو ١٩٩٩م

- **أهداف الدورة:**

تهدف هذه الدورة إلى التعريف بأسس مهنة الإشراف على تنفيذ المشروعات للعاملين بشركات المقاولات الخاصة والعامة وشركات إنتاج وتسويق مواد البناء ونظم الإنشاء والتجهيزات وكذلك المهندسين حديثى التخرج وطلبة السنوات النهائية بالكليات والمعاهد الفنية وكذلك المهتمين والراغبين فى ممارسة هذه المهنة من خلال الإدارات الهندسية بالهيئات والمؤسسات المختلفة والمحافظات والوحدات المحلية كما تهدف الدورة إلى الارتقاء بمهنة الإشراف على التنفيذ باستخدام الأساليب الحديثة فى الإدارة والمتابعة والتنفيذ.

- **موضوعات الدورة:**

١. الخطوات المتبعة فى فترة ما قبل البدء فى التنفيذ.
٢. إعداد المواصفات والكميات وتقييم المقاولين وإبرام العقود.
٣. أساليب طرح المناقصات وأنواع العقود.
٤. التقدير المالى للبنود المختلفة من خلال تقدير الأسعار.
٥. الأوامر التغيرية والتعديلات والإضافة والحذف.
٦. أخطاء التنفيذ ومعالجتها والاحتياطات اللازمة لتجنبها.
٧. التسليم الابتدائى والنهائى للمشروعات وإعداد المستخلصات المالية.
٨. نموذج عملى وتطبيقى لأحد المشاريع التى قام المركز بتصميمها والإشراف على تنفيذها.

- **مواعيد المحاضرات:** من الساعة ٥,٣٠ حتى ٨,٣٠ مساءاً وتتخللها فترات راحة وشاى.

- **الرسوم المقررة للدورة:**

* الاشتراك الشخصى للفرد ٢٥٠ جنيه مصرى و الاشتراك للفرد من داخل مصر للمصالح والشركات ٣٥٠ جنيه مصرى.
* الاشتراك للفرد المرشح من قبل هيئة أو مؤسسة من خارج مصر ٦٠٠ دولار أمريكى لا تشمل الإقامة وتكاليف السفر.
* ترسل الإشتراكات بشيكات مصرفية باسم مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية أو نقداً بمقر المركز أو تحول لحسابه لدى البنك الأهلى المصرى - فرع مصر الجديدة - القاهرة.

- **موعد تقديم الطلبات:** تقدم الطلبات قبل ٢ يونيو ١٩٩٩م.

فكـــــرة

د. عبد الباقى إبراهيم

المؤتمر الأول للمعماريين العرب ... نرجو أن يتحقق

لعل الحلم كاد أن يتحقق بإقامة المؤتمر الأول للمعماريين العرب بعد استنفاذ كل المحاولات من خلال المنظمات المعمارية العربية لإقامة هذا المؤتمر الذى يجمع المعماريين العرب لأول مرة على أرض الكنانة. فقد تمت محاولات عديدة من قبل سواء بدعوة إنشاء اتحاد العرب التى لم تلق التأييد من بعض المعماريين الذين ليس لهم منظمات تمكنهم من إقامة هذا الاتحاد . أو بدعوة مؤتمر الجمعيات المعمارية العربية التى لم تلق التأييد من المعماريين الذين ينتمون إلى نقابات مهنية وهكذا استنفذت كل المحاولات نظرا لاختلاف أشكال المنظمات المعمارية فى بلدان الدول العربية الأمر الذى أضعف الدعوة لإنشاء اتحاد للمعماريين العرب أو حتى مؤتمر للجمعيات المعمارية العربية . وكان الخلاص من هذه المشكلة هو الدعوة إلى المؤتمر الأول للمعماريين العرب ... على غرار الدعوة التى صدرت من مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية من قبل لتنظيم المؤتمر الأول للمعماريين المصريين عام ١٩٨٥ والدعوة إلى تنظيم المؤتمر الأول للمعماريين العرب تصدر أيضا من مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية عسى أن تجد لها صدى فى العالم العربى وتقابل بكل التأييد والمساندة . فقد تم الاتفاق بين المركز والمجموعة العربية للتنمية التى تنظم معرض البناء السنوى -إنتربيلد - على الإعداد لهذا المؤتمر الأول وذلك من خلال دعوة المنظمات والهيئات والجمعيات والشركات والجامعات العربية ذات العلاقة بالإضافة إلى دعوة عدد من كبار المعماريين العرب كمتحدثين رئيسيين فى المؤتمر وذلك بخلاف المشاركين بالبحوث فى المجالين : الأول ، التعليم المعمارى الذى يشمل تكوين المعمارى العربى - التراث المعمارى فى العملية التعليمية - تكوين المخطط العمرانى - الممارسة المهنية فى العملية التعليمية - عمارة الفقراء . والثانى ، الممارسة المهنية الذى يشمل نظم التأهيل للممارسة المهنية ولوائح ونظم الممارسة المهنية ثم مسئوليات المنظمات المهنية وقدرتها الالتزامية والعلاقات المهنية بين المنظمات العربية ونشاط التأليف والنشر والإصدارات المهنية . ويصحب المؤتمر معرضا معماريا للأعمال المتميزة كالتى نالت جوائز منظمة المدن العربية أو منظمة الأغاخان للعمارة الإسلامية أو غيرها من أعمال كبار المعماريين العرب . وفى نفس الوقت تنوى الشركة المنظمة للمؤتمر والمعرض عرض منتجات صناعة البناء للعديد من الشركات العربية أو العالمية حتى تكتمل الناحية المعلوماتية ، بإثراء الفكر بالعمل والإنتاج . وهذه المحاولة استمرارا للجهد والمثابرة بهدف جمع شتات المعماريين العرب ليتعرفوا على بعضهم البعض ويتبادلوا الخبرات فيما بينهم أو يسعوا للتعاون فى أعمالهم . عسى أن يكون فى هذا المؤتمر الأمل فى استمراره واستقراره كنشاط مستمر يعقد كل عام أو عامين فى بلد عربية وتتبناه منظمة من المنظمات العربية لما فيه من نشر للعلم والمعرفة والتعاون الذى يساير النهضة العربية التى تسعى لجمع شتات العالم العربى من خلال المؤتمرات النوعية فى التنمية الاقتصادية أو التنمية العمرانية خاصة وأن المنظمة مقبلة على مرحلة صعبة تبدأ بتطبيق بنود منظمة الجات التى تهدف إلى حرية التجارة العالمية وحرية العمل وتوظيف الخبرات والتخصصات المختلفة . الأمر الذى سوف يعرض المنطقة العربية إلى الكثير من التحديات فى مختلف العلوم والفنون وتقديم الخدمات الاستشارية بأحدث الوسائل العلمية وأدق التنظيمات الإدارية . الأمر الذى لابد من الاستعداد له من الآن قبل فوات الأوان ويصبح المعمارى تابعا وليس متفاعلا وفاعلا فى حركة التنمية العمرانية على المستوى المحلى والعالمى. خاصة بعد ظهور كلمة (العولمة) فى اقتصاديات الدول وما يسفر عنها من منافسات شديدة بين الدول المتقدمة والدول النامية . ان نظرة المعماريين العرب لمستقبلهم يدعوهم للقاء والالتقاء المعمارى فى ظل المتغيرات العالمية الحالية . وتصبح المنافسة أمراً حتميا لابد وأن يستعد لها المعمارى العربى سواء فى مجال التصميم أو التنفيذ أو إدارة المشروعات وما يتطلبه ذلك من أحدث الوسائل والتجهيزات . هنا تظهر الحاجة الملحة لأن يجتمع المعماريون العرب لتدارس مستقبل العمارة والتشييد والبناء فى عالمهم الجديد . إن مشاركة المعمارى العربى فى المؤتمر الأول للمعماريين العرب سوف يكون لبنة فى بناء المستقبل العمرانى فى العالم العربى حتى يقف أمام المنافسات المنتظرة من كل دول العالم عندما تتحقق حرية التجارة وتقديم الخبرات

مصر

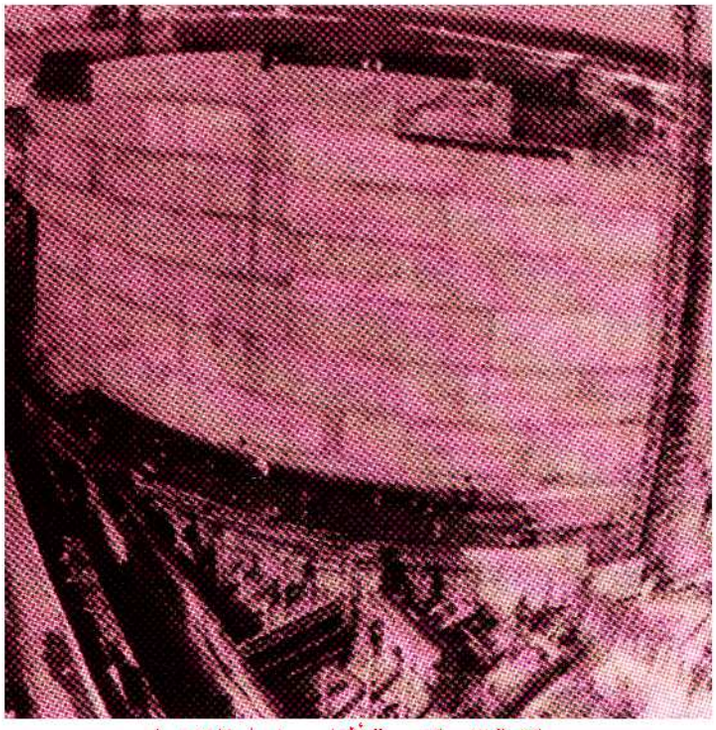
تطوير المبانى وإنشاء ممر جديد لإقلاع وهبوط الطائرات فى مطار القاهرة الدولى

تقرر إنشاء ممر جديد بمطار القاهرة وذلك لجعله قادراً على إقلاع واستقبال الطائرات طوال الـ ٢٤ ساعة دون توقف وبذلك يصل عدد الممرات بالمطار إلى ٣ ممرات . ويبلغ طول الممر الجديد ٤ كيلو مترات وعرضه ٤٠ متراً .

وقد صرح رئيس هيئة ميناء القاهرة الجوى بأن الهيئة بصدد تنفيذ عدد من المشروعات المتطورة بالميناء لتحديث الخدمة به وتزويده بالإمكانات الحديثة فى كافة المجالات ومن بين هذه المشروعات مشروع لتطوير صالة الترانزيت بمبنى الركاب رقم «١» حيث سيتم إنشاء صالة علوية بها تضم ١١ صالوناً مشيراً إلى أن هذه الصالة العلوية سيتم تزويدها بعدد من الكافيتريات وصالات الأسواق الحرة المتنوعة بحيث تحقق بجانب العائد الاقتصادى المتوقع الصورة الحضارية لمطار القاهرة الدولى خاصة وأن هذه الصالة يتجمع داخلها جميع الركاب المسافرين من المطار قبل موعد سفرهم بساعتين فى معظم الحالات ولهذا فقد كان من الأهمية تطويرها وخلق أنشطة تجارية وحضارية بها تستفيد منها الهيئة وتقدم صوراً نموذجية لمطار القاهرة الدولى .

وأوضح رئيس هيئة الميناء أن هناك مشروعاً آخر سيتم تنفيذه لتطوير الخدمات بمبنى الركاب رقم «٢» يشمل تجديد صالونات الدرجة الأولى وزيادة سعة أجهزة التكييف به لمواجهة الحرارة المتوقعة خلال فصل الصيف المقبل وقال إن عمليات التطوير فى المطار متواصلة خاصة فى المبنى رقم «١» حيث تم تطوير صالتى السفر رقم «١» والوصول رقم «١» وسيتم استكمال تطوير صالة السفر رقم «٢» خلال تنفيذ مشروع صالة الترانزيت .

أما عن مشروع المبنى رقم «٣» فقال إن هناك دراسات تجرى الآن لتطبيق نظام الـ BOT الخاص بإسناده للقطاع الخاص وتشغيله ثم يعود للدولة مرة أخرى بعد فترة زمنية محددة مشيراً إلى أن هذا النظام معمول به عالمياً حتى لا تتكلف الدولة أعباء وتكاليف الإنشاء .



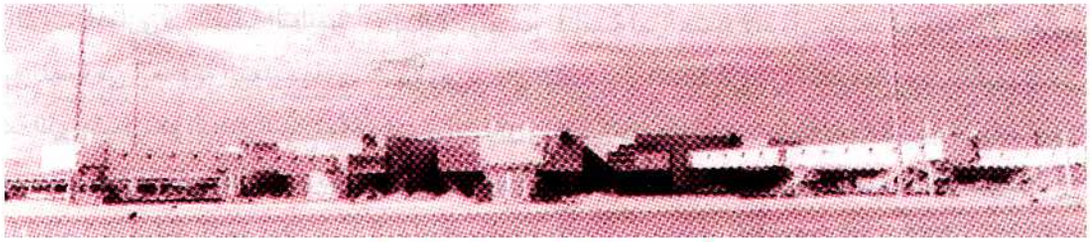
مكتبة الإسكندرية أثناء مراحل التنفيذ

مكتبة الإسكندرية تفتتح نهاية العام الحالى فى احتفال عالمى كبير

أكد وزير التعليم العالى والدولة للبحث العلمى أنه من المقرر افتتاح مشروع مكتبة الإسكندرية مع نهاية هذا العام فى احتفال عالمى كبير يدعى إليه عدد من ملوك ورؤساء دول العالم فضلاً عن المنظمات الدولية المتخصصة وفى مقدمتها منظمة " اليونسكو " التى دعمت فكرة المشروع منذ البداية وسوف يتم تشكيل لجنة تضم ممثلى الوزارات والهيئات المعنية تتولى مسئولية الإشراف على الترتيبات الخاصة بإقامة حفل الافتتاح العالمى .

وخلال اللقاء الذى عقده الوزير مع لجنة متابعة المشروع جرى استعراض ما تم إنجازه منذ بدء تنفيذ المرحلة الثانية والأخيرة للمشروع . كما تم استعراض الأعمال المتبقى تنفيذها خلال الفترة القادمة وبصفة خاصة إعداد الدراسات الخاصة بالتخطيط العمرانى للمنطقة ، وتحديد حرم للمكتبة يتضمن فضلاً عن مبنى المكتبة المساحات الخضراء التى ستغرس بها أشجار متنوعة من مختلف دول العالم تعبيراً عن تضامن شعوب العالم لإنجاز هذا الصرح الحضارى الكبير ، كما ستكون بمثابة رئة جديدة لشعب الإسكندرية .

ودعا وزير التعليم العالى لجنة المتابعة إلى عقد اجتماعات دورية مكثفة لمتابعة تطور الإنجاز أولاً بأول على أرض الواقع .



أحد مبانى الركاب بمطار القاهرة

الكويت

٢٦ مشروعاً جديداً فى جامعة الكويت

أعلنت وزارة الأشغال العامة بالكويت أنه لديها نحو ٢٦ مشروعاً ومركز خدمات رئيسى فى برنامج بناء جامعة الكويت موزعة على ثلاثة مواقع رئيسية فى الشويخ ، الجابرية والخالدية . وقال مدير العلاقات العامة فى الوزارة أن مشروعات الجامعة كافة يتم تنفيذها من خلال الميزانية الخاصة بجامعة الكويت وفقاً للنظم المعمول بها إضافة إلى تنفيذ البرنامج الإنشائى واحتياجاته التمويلية بهدف الوصول إلى جدول تنفيذى يمكن إنجازه ويتفق فى الوقت ذاته مع أولويات مراحل الخطة الإنشائية بغرض تنفيذ أكبر قدر ممكن منها بأقصى توفير للوقت والجهد والتكاليف . وأوضح أن الوزارة تقوم بتنفيذ مشاريع وخطط طموحة لتطوير مواقع جامعة الكويت المختلفة لزيادة القدرة الاستيعابية وتحسين مستوى الخدمات مبيناً أن الخطة تشمل عناصر عدة منها إنشاء مبانى جديدة وتجديد مبانى قائمة وتحديث البنية الأساسية وتخضير وتنسيق المواقع .

يذكر أن مبانى الجامعة الجديدة تتمتع بتصميم معمارى راق يناسب الأغراض الأكاديمية التى صممت من قبل مكاتب استشارية عالمية متخصصة بالتعاون مع أفضل المكاتب المحلية وتنفذ من قبل شركات المقاولات المحلية والوطنية المؤهلة . وتتميز المبانى الجديدة بقاعات كبيرة تتوافر فيها أحدث الوسائل التعليمية مجهزة بالمعدات التقنية وتمثل نقلة نوعية فى منشآت الجامعة .

كلية الهندسة والبترول – جامعة الكويت

السعودية

السعودية تدرس إنشاء مترو للأنفاق فى مكة المكرمة

أعلنت و زارة النقل والمواصلات السعودية أنها تعتزم إنشاء مترو للأنفاق فى منطقة مكة المكرمة والمشاعر المقدسة . يذكر أن مصادر مسؤولة فى الوزارة أكدت أن الدراسات أشرفت على الانتهاء وأثبتت جدوى المشروع وأهميته القصوى لفك الاختناق فى مكة والمشاعر المقدسة أثناء فترات الحج والعمرة .

وكان وزير المواصلات السعودى قد أكد فى وقت سابق أنه فى حال إثبات الدراسات لجدوى المشروع فستقوم الدولة بتنفيذه. إلا أنه استبعد فى الوقت الحالى إقامة مشاريع مترو للأنفاق فى بقية مناطق المملكة لأنه لا يتناسب وطبيعة المدن السعودية .

ويتزامن الاتجاه نحو إنشاء مترو للأنفاق مع توجيه الحكومة السعودية لإنشاء المزيد من خطوط السكك الحديدية بحيث تربط المشاعر المقدسة ببقية المدن السعودية .

كما أكد وزير المواصلات السعودى أن الدراسات جارية حالياً لتخصيص قطاع النقل والمواصلات فى المملكة وخاصة تخصيص السكك الحديدية والطرق السريعة والموانئ حيث ستطرح فى هذا الإطار مشروعات النقل والمواصلات الجديدة للاكتتاب للسماح للقطاع الخاص بالمشاركة فيها .

وتدرس السعودية إنشاء خط سكة حديد لربط بعض المدن الرئيسية فى المملكة فى إطار خطة لإعادة تأهيل المؤسسة العامة للسكك الحديدية قبل نقل ملكيتها إلى القطاع الخاص .

مواقف

لن أكلف نفسى بأن أشيد بتلك المجلة الراقية ويكفينى أن أشيد بالعمود الشهرى "مواقف" الذى أريد أن أضيف إليه ذلك الموقف الذى أعانى منه وتعانى منه زميلاتى الطالبات بقسم الهندسة المعمارية بإحدى الجامعات الإقليمية.

ذلك أنه يحز فى نفسى ذلك الأستاذ الجامعى الذى هو رمز العلم والأدب والتفوق وهو الأب الروحى لأبنائه الطلبة والطالبات ، ذلك الرجل الذى يمثل القدوة والمثل الأعلى لكل من ابتغى التفوق وأراد أن يكون له شأن فى السلك الجامعى . لن أطيل كثيراً فذلك الرجل ومن هم على شاكلته يحزننى أن يوضع فى موضع احتقار بل أقل من الاحتقار من طلابه وطالباته .

كيف يكون لرجل العلم تلك العينان الجريئتان التى تخدش حياء أى طالبة تناقشه فى مشروع تصميم ما أو تطارد أى فتاة تمر من أمامه ؟ كيف يكون له تلك اليد التى تمتد على أيدينا دون رادع ؟ كيف يكون له ذلك اللسان البذئ أو تلك التعليقات السمجة السخيفة التى تجرح إحساس طالباته والتى لا يقولها سوى متشردى الشوارع ؟ كيف تتأتى له الجرأة فبدلاً من أن يناقش طالب فى مشروعه المعمارى يجمع حوله الطلبة ويحدثهم عن النساء والفتيات وأحوالهن .

لا تقول لى لماذا لم تشتكيه لهذا أو ذاك فالناس على أحوالهم سواء . ولكن أستطيع أن أقول حسبى الله ونعم الوكيل ...والدنيا مواقف .

طالبة كانت تتمنى أن تصبح أستاذة جامعية

إعادة توظيف المبانى الأثرية والارتقاء بالبيئة المحيطة بها

(التجربة التركية - الجزء الأول)

د/ حسن السيد أبو محمود
المدرس بكلية الهندسة - جامعة الأزهر

تتميز مصر بثراءها التراثى للعديد من العصور التاريخية المتتابعة والتى يشيد العالم كله بعراقتها، إلا أن عدم الاستغلال الأمثل لهذا التراث الذى يحتوى على العديد من المبانى ذات القيمة المعمارية والحضارية أدى إلى تعرض الكثير من تلك المبانى للتلف والانهيارات وبالتالى فقدان مصر للعديد من هذه الأبنية ، بالإضافة إلى عدم توافر مصادر تمويل وأساليب حماية لهذه المبانى والاعتماد على المفهوم التقليدى لعمليات الصيانة والترميم الذى يركز على المبنى الأثرى كمبنى قائم بذاته دون الأخذ فى الاعتبار البيئة العمرانية المحيطة به كعامل هام وأساس له تأثير قوى على إنجاح عملية الصيانة وإعادة التوظيف . وعلى الرغم من أن الموارد الاقتصادية للأبنية الأثرية تعتبر كنوزاً إذا أحسن استغلالها إلا أنها فى مصر قليلة من إجمالى تلك الأبنية وعائدها الاقتصادى لا يكاد يغطى تكاليف الصيانة لها .

وفى الأونة الأخيرة اعتبرت قضايا استغلال وإعادة توظيف المبانى الأثرية ذات القيمة الحضارية من أهم القضايا التى نالت اهتمام العديد من الجهات المحلية والمنظمات العالمية ، فعلى سبيل المثال وافقت منظمة اليونسكو سنة ١٩٧٩ على أن المناطق الأثرية بالقاهرة القديمة تعتبر ميراثا حضاريا يهم العالم أجمع ، واعتبارها محميات تراثية عالمية، وأوصت بالمحافظة عليها وإرسال بعثات علمية متخصصة لدراسة مشاكلها ووضع التوصيات اللازمة لإنقاذها والمحافظة عليها .

وعلى الرغم من ان العديد من الأبحاث والدراسات قد أثبتت أن أفضل البدائل للحفاظ على المبانى الأثرية وضمان صيانتها هو إعادة استغلالها وتوظيفها حتى تتحقق

الإهمال المحيط بالمناطق الأثرية فى مصر

المحافظة عليها، بالإضافة إلى ما تدره من عائد مادى يغطى تكاليف الحماية والصيانة لها خلال الإهتمام بالمبنى والبيئة العمرانية المحيطة به كعامل مشجع على الإزدهار الاقتصادى للمنطقة ، وهذا ما تقوم به العديد من دول العالم التى تمتلك تراث مثل فرنسا، حيث تم إعادة توظيف المبانى الأثرية فى إطار تطوير الأحياء مما أنجح هذه التجربة وأيضا تجربة تركيا بمدينة اسطنبول حيث أهتم بالمنطقة ككل وهذا سبب كاف لإنجاح هذه التجارب ، حيث أنه فى أغلب الأحيان يتم ترميم المبانى الأثرية ثم تهمل ولا تستخدم استخدام مثالى مما يؤدى الى تدهورها مرة أخرى .

تداخل المناطق السكنية المتردية والعشوائية مع المبانى الأثرية

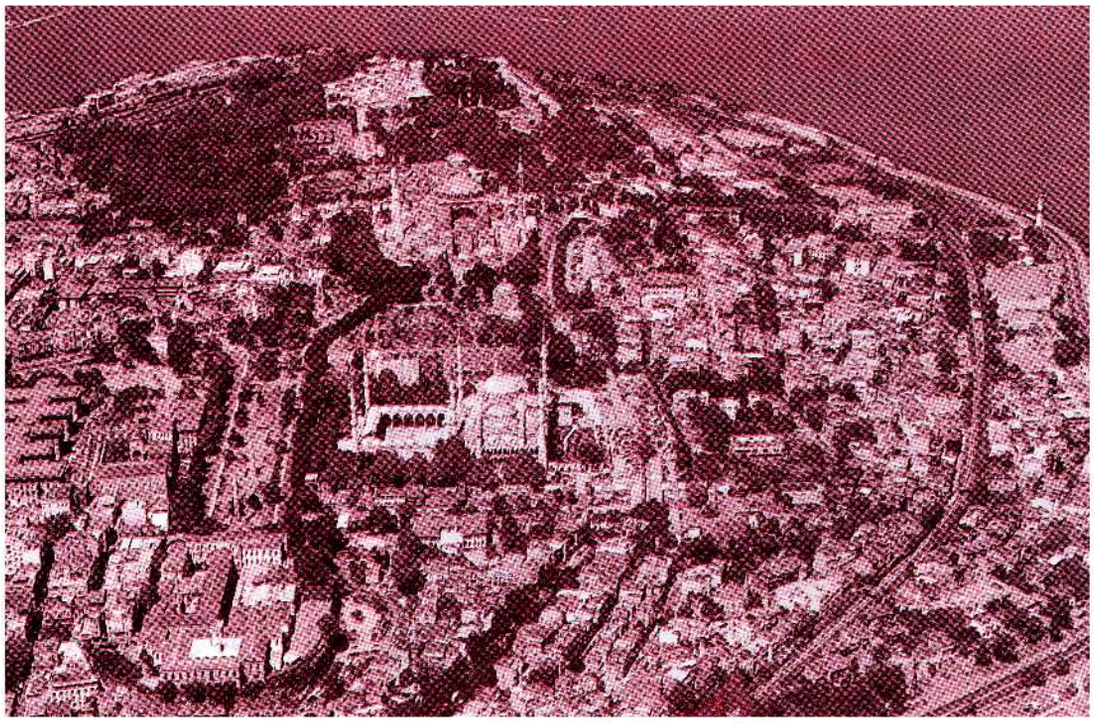
ومن أهم العوامل التى تعوق عمليات المحافظة واعادة توظيف المبنى الأثرى ما يلى :

١- التدهور المستمر للبيئة العمرانية الموجود بها الأثر والذى ساعد على ظهورها العوامل الأتية:

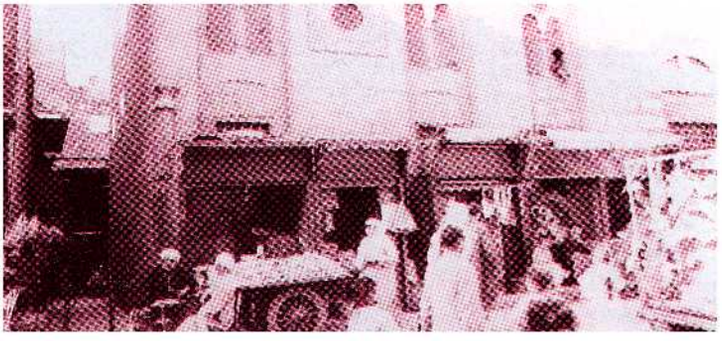
أ - تدهور شبكة البنية الأساسية للطرق والموصلات .

ب - النمو المتزايد للسكان والانخفاض المستمر لمستوى معيشتهم .

جـ - تراكم القمامة ومخلفات السكان وعدم الإهتمام بنظافة المنطقة المحيطة بالأثر .



صورة توضح موقع السلطان أحمد وآيا صوفيا



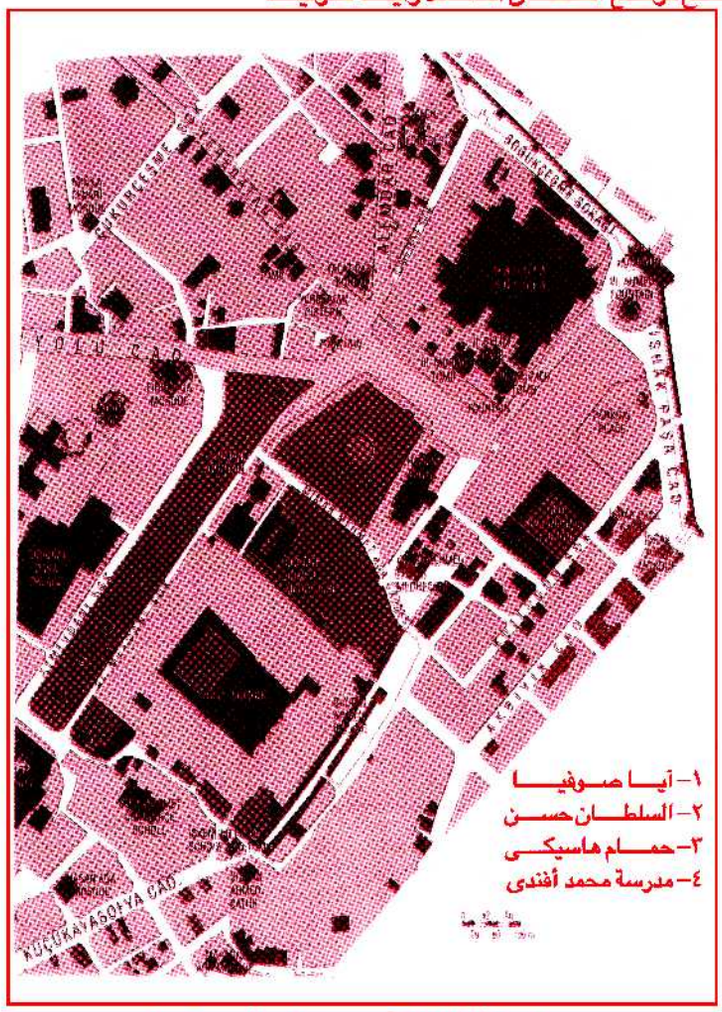
تداخل الاستعمالات مع المبانى الأثرية وتدنى حالتها

د - التدهور المتزايد للكثير من المبانى القائمة والمحيطة بالمبنى الأثرى والتى تحتوى على العديد من المبانى ذات الطابع المعمارى المميز .

٢ - عدم ملاءمة الاستخدام الحالى للمبنى الأثرى مثل « قصر الأمير طاز، مدرسة سنقر السعدى ، قبة الغورى بالغورية » ،وكذلك عدم الاهتمام بصيانة المبانى الأثرية وترميمها والذى أدى إلى تدهورها وهدم الكثير منها .

٣ - الطلب المتزايد على السكن وزيادة أسعار البناء مما أدى الى هدم الكثير من المبانى القائمة وإعادة بنائها بأساليب غير ملائمة للطابع المعمارى للبيئة المحيطة بالمبنى الأثرى .

ومما سبق فإن الاهتمام بالمبنى الأثرى والبيئة العمرانية المحيطة به وتطبيق هذا الاتجاه فى مشاريع المحافظة وإعادة التوظيف للأبنية الأثرية فى مصر يعتبر ضرورة حتمية لحماية وصيانة الأبنية الأثرية من التعديات والاستغلال فى أغراض



موقع السلطان أحمد وآيا صوفيا

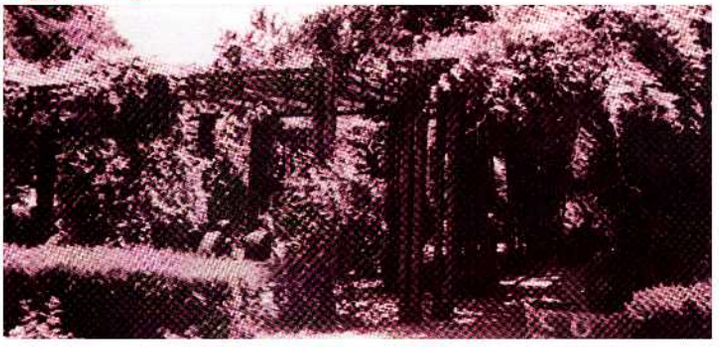
تتعارض مع قيمتها الأثرية والفنية بواسطة فاقدى الوعى الأثرى لتحقيق عائد مرتفع لا يقابله ارتفاع فى مستوى الصيانة بل يؤدى الى تلفه وطمس معالمة .

المشكلة

إن عدم التعامل مع البيئة العمرانية المحيطة بالمبنى الأثرى وإعادة تطويرها بصورة أو بطريقة تساعد على الاستغلال الأمثل للمبنى الأثرى وإعادة توظيفه أدى إلى فشل العديد من المحاولات السابقة للحفاظ على المبنى الأثرى وإعادة توظيفة ، حيث ان هذه المحاولات

آيا صوفيا من الداخل

وبحر مرمرة والقرن الذهبى الذى يقسم الجزء الأوروبى إلى قسمين.. وتتكون شبه الجزيرة من سبعة تلال تمتد فوقها آثار الامبراطورية البيزنطية والعثمانية . أما المدينة الحديثة فقد امتدت فى جميع الاتجاهات وضمت مدينة اسطنبول عدداً من المبانى والأماكن الأثرية التى ترجع إلى العصر البيزنطى والعثمانى، وكان من الصعب المحافظة على تلك الآثار ، لذلك تقدمت الجهات الرسمية فى تركيا عام ١٩٧٩ لطلب المعونة من هيئة



مناطق خضراء مظللة

مناطق خضراء مفتوحة

تعاملت مع المبنى الأثرى كمبنى قائم بذاته دون الأخذ فى الاعتبار البيئة العمرانية المحيطة به ويمكن تحديد المشكلة فى النقاط التالية :

١ – الفصل بين المبنى الأثرى والبيئة العمرانية المحيطة به (أثناء عملية المحافظة والارتقاء) قد يؤدى إلى عدم المحافظة على الأثر وإعادة توظيفه مما يؤدى إلى تدهوره مرة أخرى .

٢ – فقدان العلاقة الوظيفية التبادلية الملائمة للمبنى الأثرى والبيئة العمرانية المحيطه به .

٣ – عدم وجود خطة عامة ومراحل تنفيذية لإعادة توظيف واستغلال المبانى الأثرية التى يتم ترميمها حيث تركز أغلب مشاريع المحافظة على المبانى الأثرية التى يتم ترميمها على الاهتمام بترميم المبنى فقط دون الأخذ فى الاعتبار إعادة توظيفه بصورة تساعد على إيجاد موارد مالية لإستخدامها فى صيانة الأثر حتى لا يتدهور مرة أخرى .

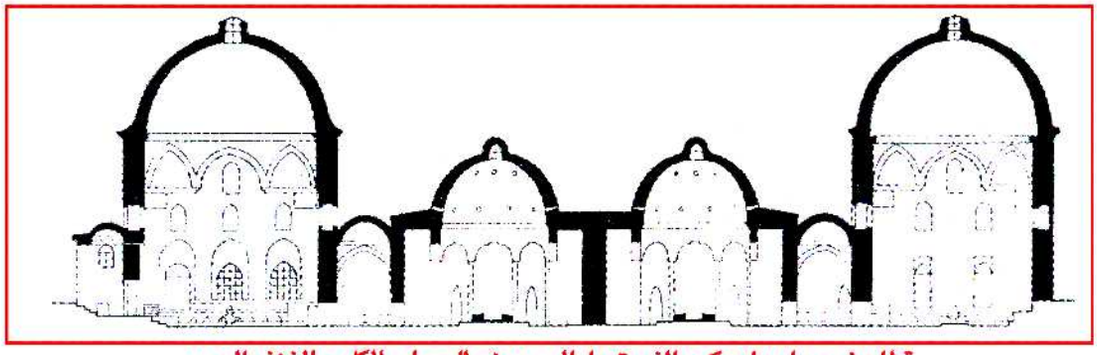
٤ – عدم وجود خطة لإعادة توظيف المبانى الملاصقة والتى لها قيمة معمارية عالية (غير أثرية) . وإذا أخذنا تركيا كمثال جيد لإعادة التوظيف والارتقاء بالبيئة المحيطة بها فهذا يرجع الى تماثل الظروف بين مصر وتركيا حيث يرجع تاريخ إنشاء اسطنبول إلى ٢٠٠٠ عام وهى المدينة التى تشبه الذراعين المتعانقين أحدهما يمتد إلى آسيا والآخر إلى أوروبا ، وفى قلبها يمر البسفور يحمل مياه البحر الاسود

اليونسكو لحماية شبه الجزيرة التاريخية ولقد أعدت الهيئة بالاشتراك مع الحكومة التركية برنامجاً للمعاونة الفنيه لحماية الآثار، حيث وقع الاختيار على ثلاث مناطق عمل أساسية وهى حيان سكنيان وسور المدينة القديمة ، ولقد بدأ العمل فى هذا المشروع فى بداية عام ١٩٨٠ ومن خلال زيارة ميدانية لمدينة اسطنبول فى عدة مناطق تتركز

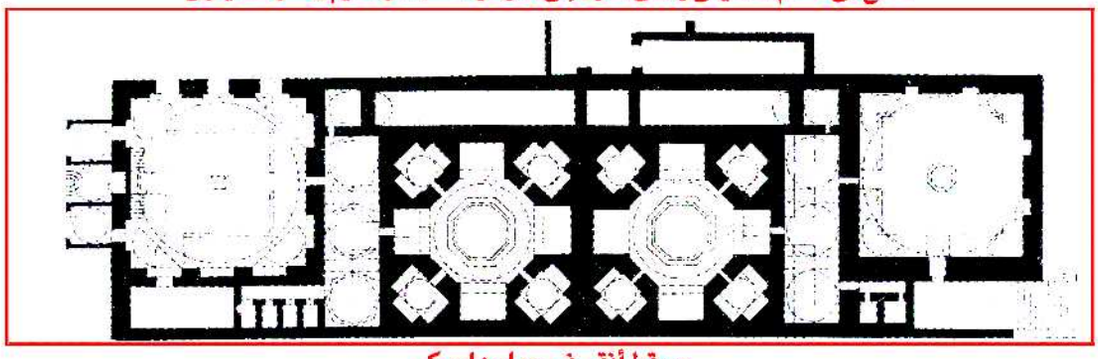
بها بعض المشاريع لإعادة التوظيف والارتقاء بالبيئة العمرانية تم التعرف على الآتى :

١- منطقة السلطان أحمد وآيا صوفيا التى تحولت إلى مجمع سياحى :

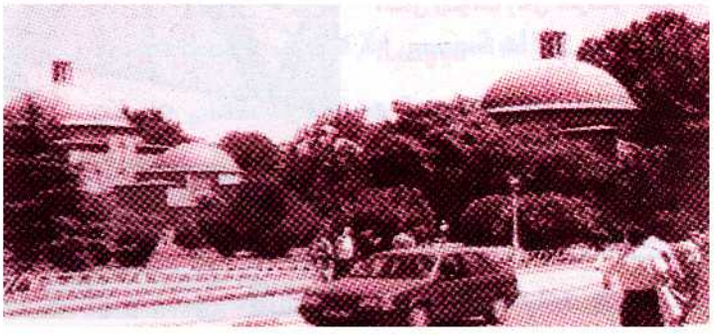
تعرف هذه المنطقة حاليا بميدان السلطان أحمد ، وتقع فى نهاية الجنوب الشرقى لمدينة اسطنبول القديمة ، ومن أهم المبانى التى توجد بهذه المنطقة كنيسة آيا صوفيا – مسجد السلطان حسن – حمام هاسيكى للحريم – مدرسة محمد أفندى .



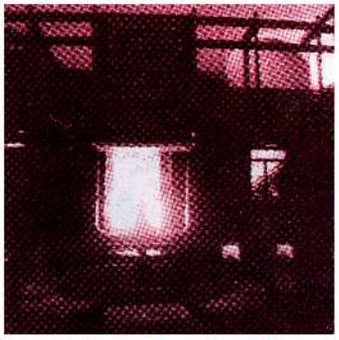
قطاع فى حمام هاسيكى والذى تحول إلى معرض للسجاد والكليم والخزف اليدوى



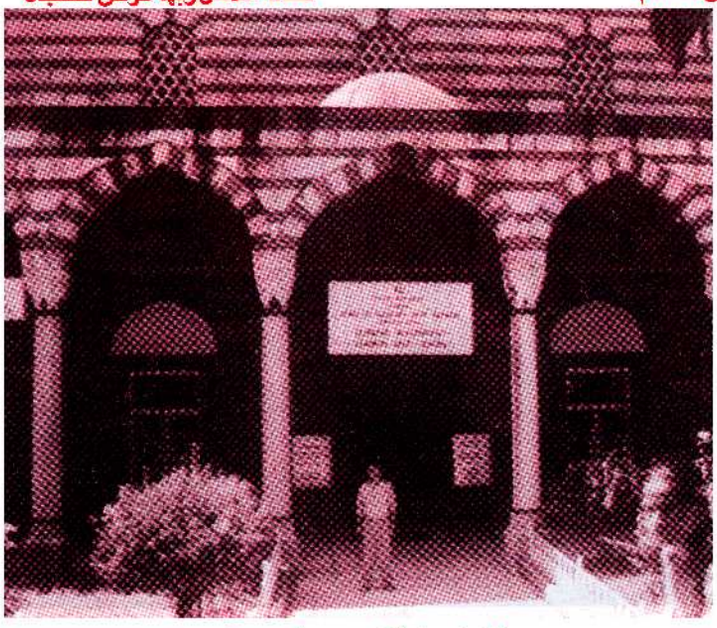
مسقط أفقى فى حمام هاسيكى



منظر خارجى للحمام



صالة المدخل وبها عرض للسجاد



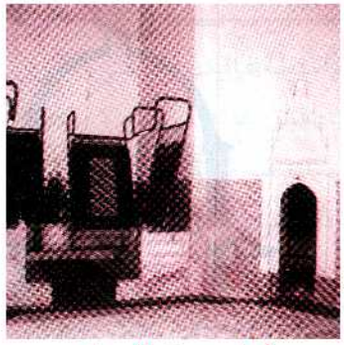
المدخل الرئيسى للحمام

ومن الزيارة الميدانية للباحث لهذه المنطقة وجد أن هذه المنطقة متعددة الأبنية الأثرية ويمكن لهذه المنطقة أن يكون لها بوابة خاصة بها ، ولكن نجد أن المنطقة مفتوحة ولا يوجد رسم دخول إلا فى جامع آيا صوفيا مما ساعد على تواجد أنشطة تجارية وترفيهية وعدد من المطاعم والمقاهى التى تشغل الفراغات المحيطة بالمبانى الأثرية كذلك نجد تنسيق الفراغات من حدائق وأماكن انتظار للسيارات تسهل الزيارة للمتردد على هذه المنطقة ، كما نجد مشاريع إعادة التوظيف فى مبنى حمام هاسيكى للحريم ومدرسة محمد أفندى وهذه المبانى تتوسط المسافة بين مسجد السلطان أحمد، آيا صوفيا ..

أ- كنيسة آيا صوفيا التى تحولت إلى متحف ومزار سياحى

بنى البيزانطيين كنيسة آيا صوفيا سنة ٥٣٥م وكانت محاطة بساحة كبيرة من الحدائق بها تماثيل رخامية وبحيرات وقناطر .

وبعد الفتح الاسلامى تحولت كنيسة آيا صوفيا إلى جامع وتم عمل نقوش إسلامية بها آيات قرانية مع ترك النقوش البيزنطية موجودة فى أماكن أخرى من الجامع وقد تم ترميمها فى سنة ١٩١٧م وتحويل الجامع الى متحف يتم الدخول له برسم دخول للمحافظة عليه وصيانته .



أسلوب عرض السجاد

ب - حمام هايسيكى الذى تحول إلى معرض خزف وسجاد

وقد تم بناء الحمام بواسطة المعمارى " سنان" سنة ١٥٣٦م ، بطول ٧٥م ، وأعيد ترميمه فى الثمانينيات ، ويعتبر الحمام من أكبر الحمامات فى اسطنبول ، وتم تقسيم الحمام الى جزئين متماثلين أحدهما للنساء والآخر للرجال ، ويوجد مدخل الحمام الخاص بالرجال أمام آيا صوفيا ، ويؤدى إلى حجرة بها مقاعد من الرخام تستند إلى الحائط وهى غرفة مربعة ، وبها سقف عبارة عن قبة بها فتحات .

وتم تحويل هذا الحمام إلى معرض للخزف اليدوى ، ومعرضا لبيع الكليم والسجاد اليدوى .

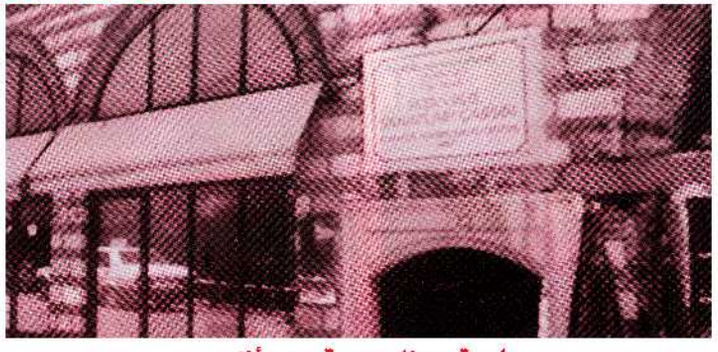
وأثناء الزيارة الميدانية وجد أن الحمام على افضل صورة له ، حيث روعى فى ترميمة أن يكون مماثلا لما كان عليه فى السابق ، حيث يمكن استخدامه الآن كحمام أيضاً ، ولكن نظرا لموقعه فى هذه المنطقة السياحية فقد تغيرت وظيفته، وبالرغم من هذا التغيير فإن أسلوب عرض المعروضات لا يؤثر على مكونات الحمام .

تقييم التجربة :

تعتبر التجربة من التجارب الرائدة، من حيث ملائمة الوظيفة للموقع ، والمبنى دون أى تأثير ضار على المكان ، وتم تصميم أسلوب العرض القائم بذاته مما لا يؤثر على جدران المبنى .

جـ - مدرسة محمد أفندى التى تحولت إلى مركزا للفنون اليدوية

الفناء الداخلى لمدرسة محمد أفندى ويتضح به أسلوب التشجير



واجهة ومدخل مدرسة محمد أفندى

أسلوب العمل فى الممر المحيط بالفراغ الرئيسى لمدرسة محمد أفندى

وهى عبارة عن مبنى مربع يتوسطه فناء يحيط به غرف كانت مخصصة لإقامة الدارسين ، وتقع المدرسة فى المنطقة بين جامعة السلطان أحمد وجامع آيا صوفيا ، وقد تم إعادة توظيف المدرسة وتحويلها إلى مركزاً للفنون اليدوية .

تقييم التجربة :

تعتبر التجربة من التجارب المفيدة حيث ملائمة الوظيفة للموقع ، وللمبنى دون أى تأثير ضار على المكان وحيث تم الإهتمام بفناء المدرسة وتشجيره مع تخصيص فصول المدرسة لعرض المعروضات الفنيه أو إستخدامها كإتيليهات ، يستفيد بها زوار المنطقة فى شراء الأعمال الفنية التذكارية .

الشركة الدولية للتجارة والتوزيع

INTRADE
انترايد

من أعمال الشركة

- حوائط وأرضيات مبنى الليزر بكلية العلوم - جامعة القاهرة
- حوائط وأرضيات مبنى قسم الحالات الحرجة بكلية الطب - جامعة القاهرة
- واجهات مبنى كلية طب الفم والأسنان - جامعة القاهرة
- أرضيات ورش كلية الهندسة - جامعة القاهرة
- حوائط وأرضيات بنك مصر أمريكا
- حوائط وأرضيات مطاعم ماكدونالدز
- مركز التجارة العالمى - كورنيش النيل
- سوبر ماركت ومحطات كالتكس
- مركز بحوث المياه - تطوير مجرى نهر النيل - القناطر الخيرية
- حمام سباحة أولمبى هيئة الأبنية التعليمية - الإسماعيلية
- برج الدقى الإدارى بالمساحة
- حمامات سباحة قرية حدائق السلطان جاردن - شرم الشيخ
- قصر ثقافة الجيزة
- حمام سباحة أولمبى باستاد جامعة القاهرة
- مدرج حمامات السباحة وكرة القدم باستاد جامعة القاهرة
- حمامات سباحة نادى الزمالك (تحت التنفيذ)

كما قامت الشركة بتوريد :

- السيراميك الخاص بمبنى كلية التجارة - قسم اللغة الإنجليزية

كلية طب الفم والأسنان

لوبى كلية التجارة - قسم إنجليزى

المنط الخاص بحمام السباحة بالملاعب

حمام السباحة

أسفل مدرجات الثنائى

٨ (أ) ش ٢٦ يوليو - شقة ٢١ ت : ٣٩٢٨٤٢٨ فاكس : ٣٩١٩١٥٥ ص . ب : ١١٠ محمد فريد - القاهرة / الرقم البريدى : ١١٥١٨

مبنى الكلية من الخارج

مشروع كلية التجارة - قسم اللغة الإنجليزية جامعة القاهرة

أ . د/ محمد محمود عويضة

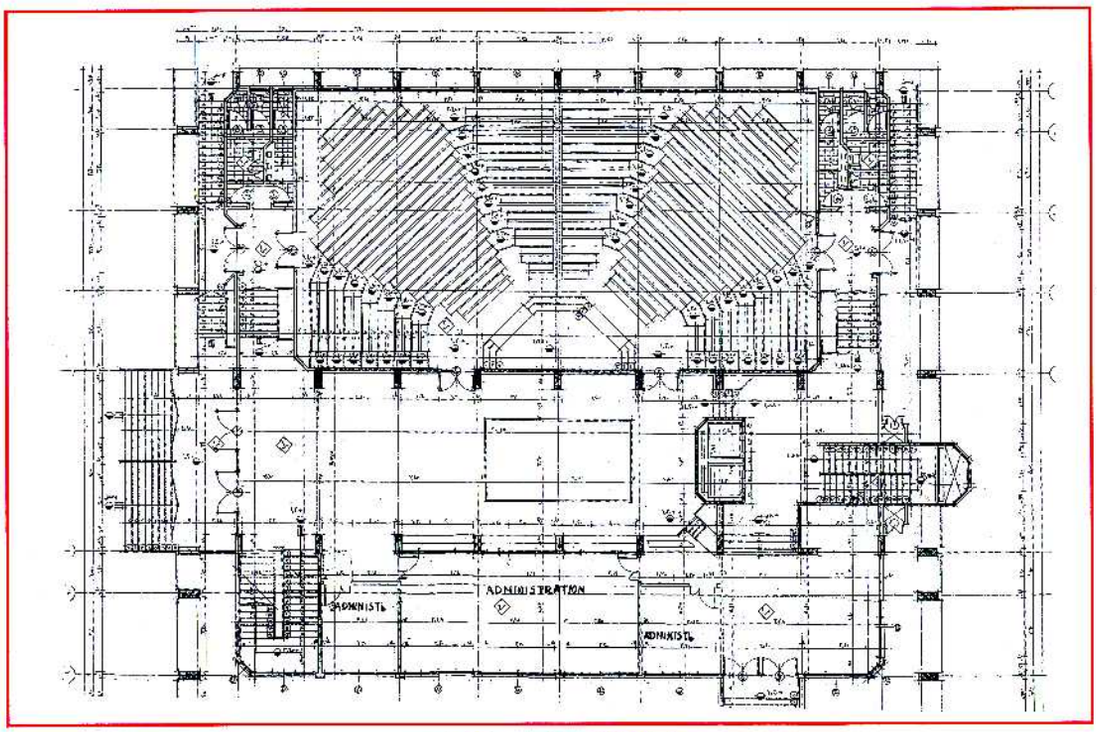
أستاذ العمارة وتكنولوجيا البناء - جامعة القاهرة

في إطار سياسة التطوير للمنشآت الأكاديمية بحرم جامعة القاهرة ، واستحداث أقسام علمية وكليات جديدة ، ظهرت الحاجة إلى إنشاء مبنى لكلية التجارة (قسم اللغة الإنجليزية) .

ويقع المشروع داخل الحرم الجامعى فى القطاع الشمالى الغربى من أرض الجامعة ويطل على شارع ثروت وفى مواجهة المدينة الجامعية للطلبة . ويقع المبنى على قطعة أرض مستطيلة مساحتها ١٠٨٠ م٢ .

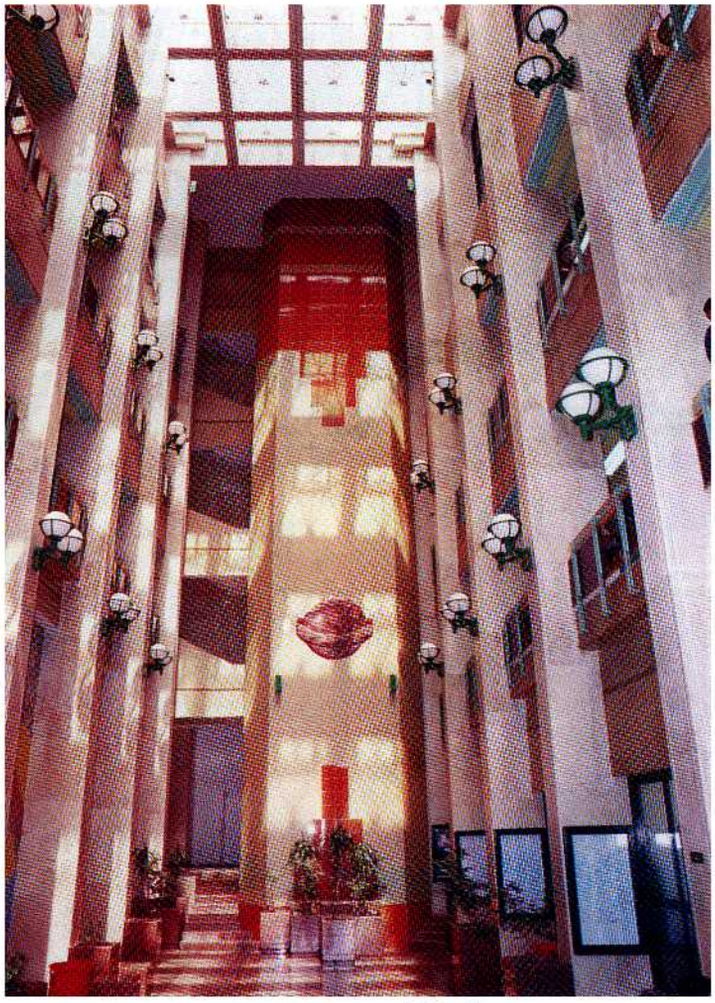
مكونات المشروع :

يتكون المبنى من أربعة أدوار ، الدور الأرضى مخصص للمدرج الرئيسى والذى يسع ٤٠٠ طالباً وكذلك الغرف الخاصة بالإدارة وشئون الطلاب والبهو الرئيسى لتجمع الطلبة كما يطل عليه أدوار المبنى كلها . كما يوجد بالدور الأرضى ثلاثة مداخل رئيسية الأول للطلبة والثانى للأساتذة والثالث مخرج الهروب والطوارئ . ونظراً لتعدد وظائف هذا الدور روعى الفصل التام بين مدخل الطلبة ذو الكثافة المرتفعة ومدخل الأساتذة والذى يحتاج إلى مدخل خاص يؤدى إلى غرف الأساتذة والمكاتب الإدارية.



مسقط أفقى للدور الأرضى

أما الدور الأول والثانى فقد تركزت فيه الفصول الدراسية وعددها أربعة فصول دراسية يسع كل منها حوالى ٧٥ طالب، ولقد تم تقسيم الدور إلى جناحين : الجناح الأيسر خصص للطلبة والفصول الدراسية ، أما الجناح الأيمن فخصص للأساتذة. ولقد روعى الفصل التام بينهما باختلاف المناسيب فى المستويات وذلك لضمان الفصل الوظيفى بين العنصرين لتضادهما واختلاف طبيعتهما . فالأول تشغله كثافة طلابية مرتفعة وبه الأنشطة التى تسبب الضوضاء، أما الثانى فيحتاج إلى الهدوء . أما الدور الثالث فيحتوى على الفراغات ذات الأنشطة الخدمية العامة فالجناح الأيمن منه مخصص للمكتبة بكامل مسطح نصف الدور وهى مكتبة رئيسية بنظام الأرفف المفتوحة ومكتبة للدوريات المختلفة ، وروعى تخصيص قاعة قراءة واطلاع لأعضاء هيئة التدريس . أما الجناح الأيسر من المبنى فقد خصص لمعامل اللغات وصالة الحاسب الآلى .



الفراغ الرئيسى لمبنى الكلية

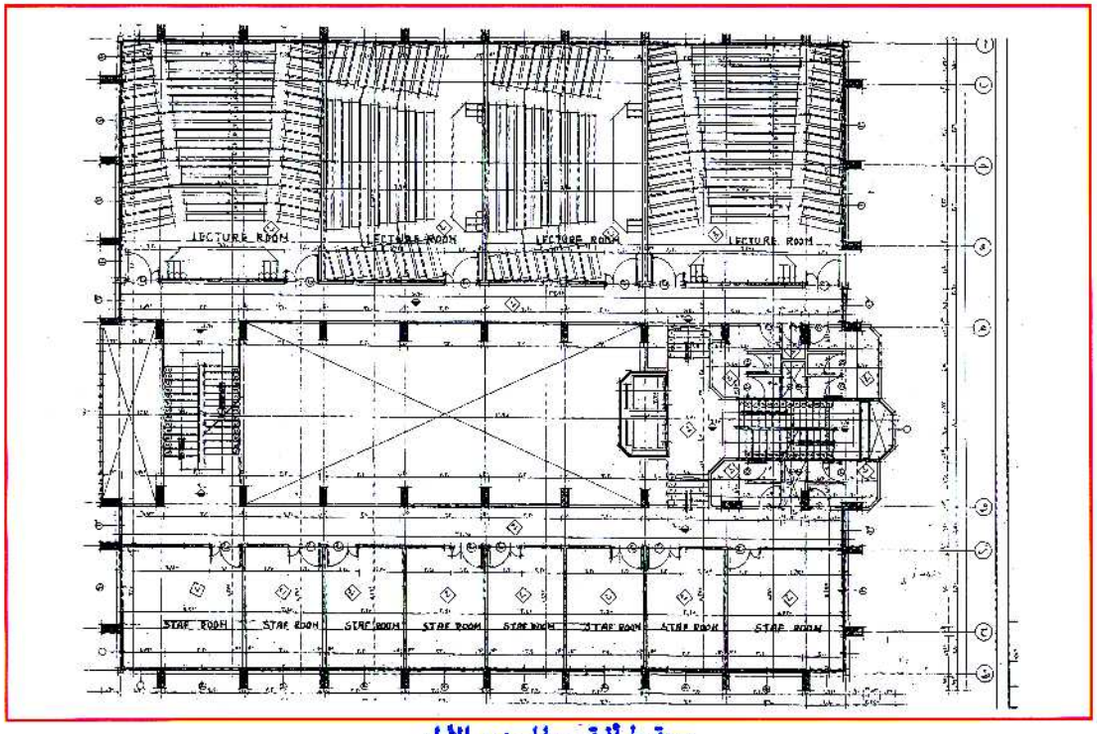
الفكرة المعمارية للمشروع :

تقوم الفكرة المعمارية لمشروع كلية التجارة – قسم اللغة الإنجليزية على عدة أسس معمارية هامة هى : –

١ – الفصل بين وظائف المبنى والواقع أن مساحة المشروع لما كانت محددة جداً فكان لابد من إيجاد وسيلة مستحدثة لفصل وظائف المبنى عن بعضها ،ولقد تحقق ذلك من خلال : – توطين الفناء الداخلى للمبنى وتقسيم المبنى إلى جناحين أيسر وأيمن وبذلك تحقق الفصل بين الأنشطة المسببة للضوضاء (الفصول والمدرجات) والأنشطة التى تحتاج إلى الهدوء كغرف الأساتذة والغرف الإدارية .

– استخدام نظام فروق المناسيب Split level واستخدام المستويات المتعددة والتى تضمن الفصل بين العناصر وظيفياً بعضها عن بعض بحيث ترتبط المستويات بسلالم من قلبة واحدة فتكون بمثابة تحذير عن انتهاء مساحة الحركة المسموح بها لكل نشاط وظيفى .

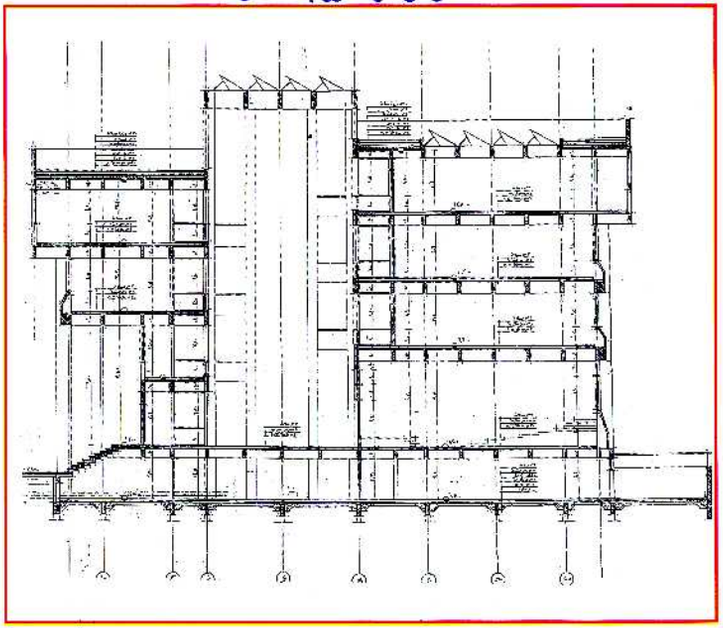
– الفصل الرأسى فى الأنشطة بحيث خصص الدور الأخير للأنشطة التى تحتاج إلى الهدوء بحيث لا تكون معبراً للوصول إلى نشاط آخر وإلا يتوجه إليه إلا من كان فى احتياج إلى استخدامه .



مسقط أفقى للدور الأول

حوض الزهور بالمدخل

بانوهات الموزاييك للفراغ الرئيسى



قطاع مار بالمبنى

جانب من أحد قاعات المحاضرات

٢ – تخصيص فراغ مركزى عام يسمح لتجمع الطلبة فيه بارتفاع المبنى بالكامل يحتوى على أماكن كافية لجلوس الطلبة مزين برسومات ونقوش جدارية .

ولقد روعى فى تجميل الفراغ المركزى أيضاً استخدام العناصر الجمالية والتباين . ولقد تم تغطية الفراغ بالكامل بوحدات هرمية من الألومنيوم والفايبر جلاس مع عمل فتحات علوية فى اتجاه الشمال تعمل كملقف للهواء فتعمل على تلطيف الجو وتهوية المكان .

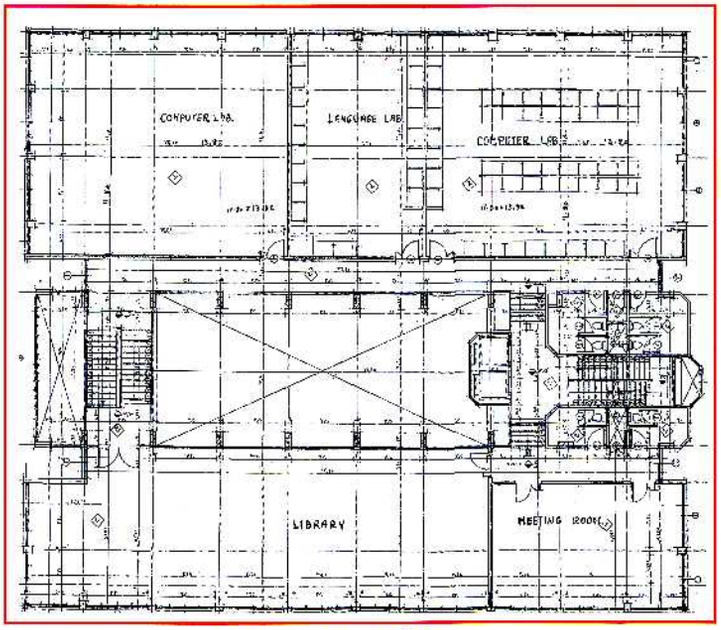
٣ – روعى توطين المدرج الرئيسى بالدور الأرضى والذى يسمح بسرعة امتصاص الكثافة الطلابية الخارجة من المدرج إلى خارج المبنى فلا يسمح بالتكدس والازدحام .

٤ – روعى استخدام المشربيات للحماية من الشمس فى الاتجاه الغربى من المبنى .

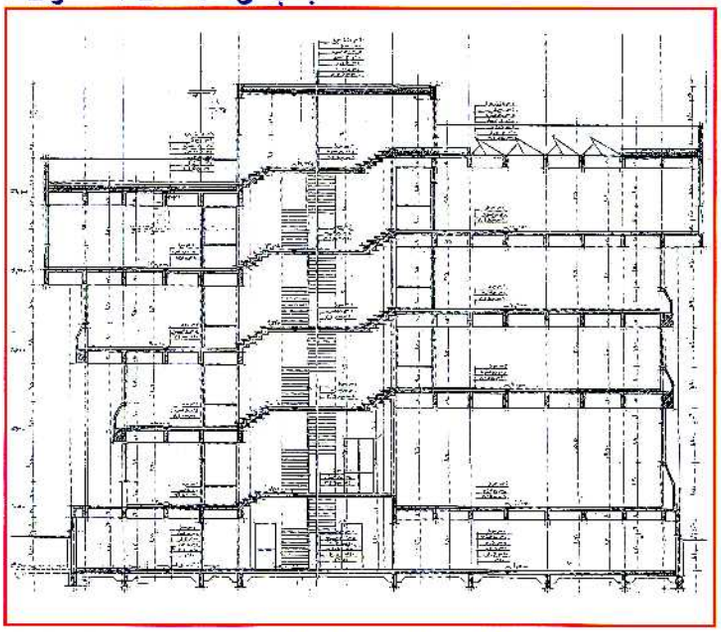
٥ – للمحافظة على الطابع العام لمنشآت الجامعة داخل الحرم الجامعى ، روعى استخدام المواد والألوان السائدة فى أغلب مبانيها وهى الحجر الصناعى للواجات والفتحات المطلية باللون الأخضر .

٦ – روعى أن يكون الفراغ الداخلى جذاباً وشيقاً واستخدم فيه اللوحات الجدارية والتى تقوم بربط الفراغ المركزى بكافة الفراغات المحيطة ، ولقد استخدام اللون الأخضر لطلاء كوبستات السلالم المطلة على الفناء لربط الداخل بالخارج عن طريق توحيد اللون .

جانب من أحد قاعات المحاضرات



مسقط أفقى للدور الثانى



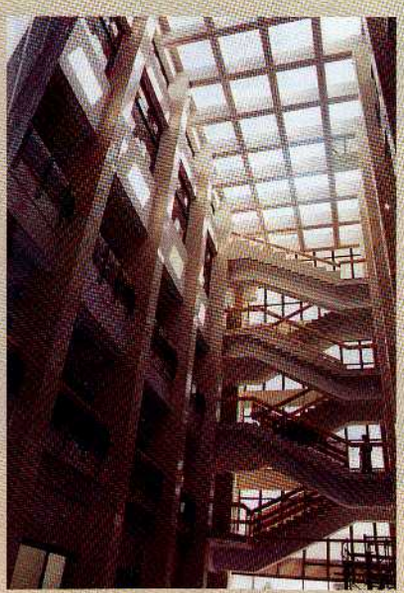
قطاع مار بالمبنى

كونتي وود
Conty Wood

تعتبر شركة كونتى وود من الشركات المتخصصة فى إنتاج وحدات الباب والشباك والموبيليات بجميع مقاساتها وأشكالها وألوانها وكذلك تقوم الشركة بتقديم إنتاجها المتميز من أعمال الألومنيوم بقطاعاته المختلفة والواجهات الكورتيوول

قامت الشركة بتنفيذ العديد من الأعمال منها على سبيل المثال :

- مدينة نيركو الجديدة
- جراج البستان
- برج الجيزة
- مستشفى الهلال الأحمر
- مستشفى الحسين الجامعى
- توسعات محطة كهرباء غرب القاهرة
- معهد إعداد مندوبى ومراقبى الشرطة
- مبنى أشعة الليزر - جامعة القاهرة
- مبنى كلية الآداب - جامعة القاهرة
- مبنى قصر ثقافة الجيزة
- مبنى المركز الاجتماعى - جامعة القاهرة
- مبنى كلية الزراعة - جامعة القاهرة
- المبنى الإدارى للبنك الوطنى للتنمية
- بنك القاهرة - فرع الأميرية
- البنك الوطنى للتنمية
- البنك الأهلى - السيدة زينب
- مبنى فندق سونستا
- أكاديمية البحث العلمى
- قرية سندباد السياحية
- نادى هيئة قضايا الدولة
- مركز المؤتمرات - جامعة القاهرة
- قاعة الاحتفالات - جامعة القاهرة
- كلية طب الأسنان - جامعة القاهرة
- إتحاد الشرطة الرياضى
- مقر الجمعيات الأهلية - مجلس الوزراء
- كلية الصيدلة - جامعة بنى سويف
- تطوير الطب الشرعى - القصر العينى
- بنك الاعتماد والتجارة
- نادى المعادى واليخت
- مستشفى القوات المسلحة بالمعادى
- كلية الاقتصاد والعلوم السياسية
- مبنى طيران الخليج
- معهد الأورام القومى
- نادى نقابة الزراعيين
- مبنى المرصد الفلكى



٩٠ شارع ١٠٥ - المعادى ت : ٥٢٥٢٣٦٧ / فاكس : ٥٢٥٠١٦٨

المصنع : دار السلام

El Alfy Co.For Contracting
(Marb le & Granite)
Eng. T arek Moustafa El Alfy

شركة الألفى للمقاولات
(رخام - جرانيت)
مهندس / طارق مصطفى الألفى

بهو الهيئة العامة للاستعلامات

مبنى الهيئة العامة للاستعلامات

قاعة المؤتمرات - جامعة القاهرة

الأعمدة الداخلية بكلية التجارة إنجليزى - جامعة القاهرة

منصة العلم - الهيئة العامة للاستعلامات

أرضيات كلية التجارة إنجليزى - جامعة القاهرة

من أعمال الشركة

- المحكمة الدستورية العليا بكورنيش المعادى
- تطوير المقر الرئيسى للهيئة العامة للاستعلامات بمدينة نصر
- المجمع الإدارى الجديد لمصر للطيران
- مركز المؤتمرات - جامعة القاهرة
- استراحة مجلس الوزراء - قصر ديليسبس
- تطوير رئاسة مجلس الوزراء - الصندوق الاجتماعى
- مبنى وزارة الداخلية الجديد
- وكالة الأنباء
- الصالة الرئيسية لمجلس الشعب
- مسجد السيدة زينب
- ملاعب جامعة القاهرة بالمدينة الجامعية - الجمانزيوم
- ملاعب جامعة القاهرة بالمدينة الجامعية - المصارعة والملاكمة
- أعمال تطوير مجلس الشعب
- البوابة والسور الخارجى - وزارة الداخلية - لاظوغلى
- اتحاد الشرطة الرياضى - الصالة المغطاة
- مبنى كلية التجارة - قسم اللغة الإنجليزية
- دار الكتب والوثائق القومية
- فيلات العزيزية
- قصر الفنون بدار الأوبرا
- بنك قناة السويس

٣ شارع المحلاوى - ميدان الدقى تليفون / فاكس : ٣٣٧٩٩١٧
3 El Mahalawy St. - Dokki Square . TEl / Fax : 3379917

مسجد كلية الهندسة جامعة القاهرة

المعمارى
أ.د/ محمد محمود عويضة
أستاذ العمارة وتكنولوجيا البناء
جامعة القاهرة

لقطة خارجية للمسجد

فى إطار تطوير المنشآت القائمة لكلية الهندسة - جامعة القاهرة تم هدم المصلى القديم ومبنى المعمل وإعداد مساحة حوالى ٣٠٠ متر مربع لإنشاء وتنفيذ مسجد جديد يسع حوالى ٣٦٠ شخص .

مكونات المشروع :

يتكون المسجد من دور أرضى مرتفع خصص للطلبة يسع حوالى ٢٠٠ مصلى على مسقط مربع أضلاعه ١٠ م × ١٠ م يعلو المربع قبة ثمانية وشبابيك جانبية من الزجاج المعشق الملون . ودور أرضى منخفض خصص للطالبات يسع حوالى ١٦٠ مصلية وملحق بها ميضأة ودورات مياه خاصة بهن .

أما المئذنة منفصلة عن المسجد وهى عبارة عن برج مرتفع لها شكل نهائى ناتج عن تقاطع وتماس المربعات المتكررة القطاعات المختلفة ، وهى نفس الشكل النهائى للمسجد والناتج عن تقاطع مربعين . أما الميضأة فهى منفصلة . ويتميز موقع المشروع بوجوده بالقرب من نادى الكلية وأمامه ساحة مركزية وبذلك فالفراغ المتميز المحيط به يسمح بأن يكون لاندمارك لفراغ أكاديمى .

الفكرة المعمارية للمشروع :

تقوم الفكرة المعمارية للمسجد على عدة أسس معمارية هامة أولها أن يكون المسجد رمزاً يعبر عن وظيفتين الروحية والدينية ومعبراً عن النشاط المقدس الذى يتم فيه ومعبراً عن وظيفته التى يؤديها للكلية والطلبة والأساتذة .. وقد روعى فى شكله النهائى أن يكون به طابعاً عربياً تتمثل فيه حضارة العمارة الإسلامية فى مصر وأن يكون فى نفس الوقت مبنى حديث ومتطور ليعبر عن قدرة الإبداع المعمارى فى الاستقاء من الماضى وقدرة التطوير لمواكبة العصر ولذلك كان المنتج النهائى مختلفاً عن باقى المنشآت الكلية .

ولما كان اتجاه القبلة والواجب أخذه فى الاعتبار عند تصميم الجامع يتعارض مع اتجاهات المبانى القائمة الغير متعامدة فلقد كان التفكير بالابتعاد عن الشكل الهندسى البسيط حتى يكون ظهور المبنى فى شكله الخارجى غير متعارض مع أشكال المبانى المحيطة وكأنها جميعاً تحاكى إيقاع واحد متطور فى الأبعاد والأشكال ولذلك فكان هذا هو ما أفرز الفكرة المعمارية الأساسية والتى تميزت فى المسقط الأفقى باستخدام مربعين متقاطعين كلاً بطول ١٠ × ١٠ م . وهذا التقاطع تنتج عنه النجمة العربية وهى من أهم رموز التشكيل الإسلامى .

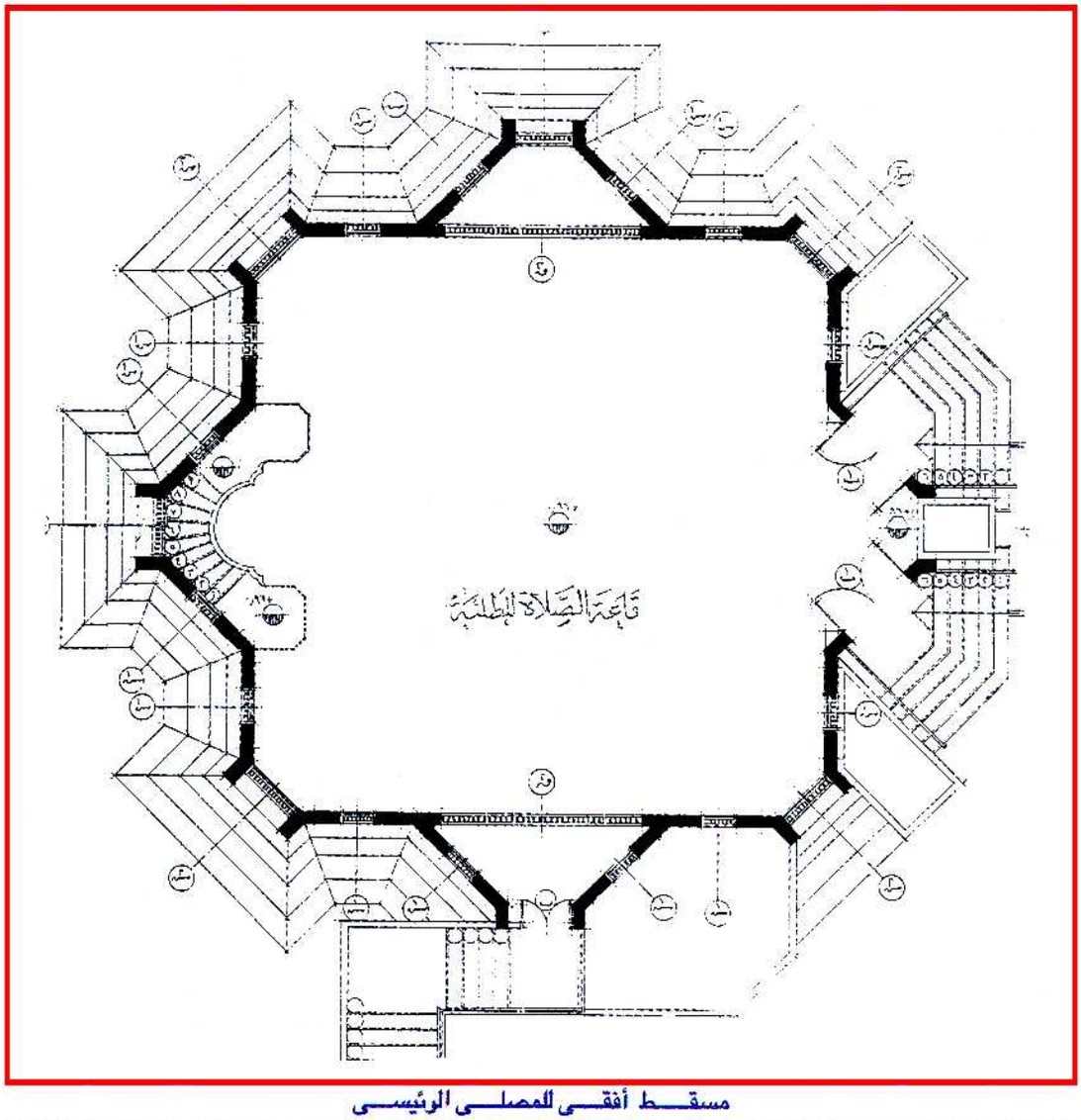
وفى الشكل الخارجى للجامع ظهر هذا التقاطع يشكل كتلة متعددة الأضلاع وفى المسقط الأفقى ينتج عن تقاطع المربعين مثلثات ركنية استخدمت مرة فى اتجاه القبلة باعتبارها أهم العناصر الأساسية فى المسجد والموجه الرئيسى والمتحكم فى تحديد موقعه واتجاهه ، واستخدم المثلث الركنى الثانى فى المدخل الرئيسى للجامع حيث أحيط بالسلالم الرئيسية المؤدية إلى بهو الدور الأرضى المرتفع . وقد ترك المثلثين الآخريين كفراغ يصل من بهو الدور الأرضى المرتفع والدور الأرضى السفلى المخصص لمصلى الطالبات ووضعت به الشبابيك الجانبية والمغطاه بالمشربيات الناتجة من قطاعات خشبية بسيطة متقاطعة .

ولقد روعى فى المسجد إضفاء روح القدسية عليه فكانت القبة الثمانية المشكلة من قطاعات الزجاج تسمح بوصول ضوء النهار إلى البهو الرئيسى رمزاً للنور الآتى من السماء ، كما أن الشبابيك الجانبية الزجاجية المغطاه

مئذنة المسجد

بالمشربيات أيضاً تسمح بنفاذ النور ليس فقط إلى البهو الرئيسى لكنها مصدر الإضاءة الطبيعية فى المصلى الخاص بالسيدات فى الدور الأرضى المنخفض. كما أن الفراغ الناتج من تقاطع المثلثات يقوم بوظيفة أساسية وهى نقل صوت الخطيب إلى البهو السفلى فقد جرت العادة بتخصيص ميزانين لصلاه للسيدات إلا أن هذا كان سيؤدى إلى زيادة ارتفاع المبنى وهو ما كان مرفوضاً للحفاظ على خط السماء لمنشآت الكلية.. فكان نفاذ الصوت والضوء إلى مصلى السيدات احتياجاً ضرورياً، وقد تم تنفيذه بكفاءة وإتقان.

والواقع أن التشكيل النهائى للجامع بشخصيته المنفردة ومحاكاته للتراث المصرى الإسلامى جاء عن ضرورة أن يعكس المبنى العصر الذى بنى فيه فكان تميزه الشكلى والكتلى واللونى بحيث ترك انطباعاً بصرياً مريحاً، ولما كان من الضرورى أن يكون الجامع ملتقى للطلبة عند الصلاة، ولما كان اختيار موقعه على شارعين فلقد روعى أيضاً لامتصاص الكثافة الطلابية والتجمع الطلابى أن يكون تنسيق الموقع حوله مرتكزاً على بلاتفورم تسمح له أيضاً بأن يكون مرئياً من ثلاث جهات على الأقل.



مسقط أفقى للمصلى الرئيسى

لقطة للمسجد من الداخل

المسجد ويقع على الطريق الواصل بين المدخل الجانبى ونادى الكلية

فيلا بالساحل الشمالى سيدى كرير

المعمارى
م/ فخر محسن

لقطة خارجية للفيلا

تقع هذه الفيلا على الساحل الشمالي لسيدي كرير على مساحة ١٦٠٠م٢ وتتكون الفيلا من دورين أرضي بمساحة ٢٢٠م٢ وأول على مساحة ٢٣٥م٢ والسطح على مساحة ٨٥ م٢ للخدمات بالإضافة الى جراج سيارات ومنطقة حمام السباحة والتي تقل في المنسوب عن الدور الأرضى مسافة ٤٥ سم ملحق بها دورات للمياه ودشاش وكذلك مسطحات مغطاة للشواء ومظلة تعلو جزء من حمام السباحة لإلقاء الظلال على مياه الحمام والتراسات المحيطة به ويتم تزويد المسطحات بمنحدرات للخدمة وسهولة الحركة بجانب الدرج .

وقد تم تصميم الواجهات على أساس إمكانية رؤية كامل الأرض من حمامات سباحة ومناطق خضراء سواء من الواجهة القبلية والتي تقع عليها فتحات الغرف الخلفية أو الواجهة البحرية والتي يقع عليها حائط المدخل الرئيسى للفيلا وتلك الفتحات روعى أن تكون كبيرة وبكامل الواجهات .

والفيلا مكونة من دورين الدور الأرضي يحتوي على مدخل رئيسي ومساحة مفتوحة للطعام ومغلقة للمعيشة والصالونات وجناح للضيوف ملحق به حمام بالإضافة الى المطبخ الرئيسى للفيلا ودورة مياه والتراسات المتسعة الأمامية والخلفية .

والدور الأول مكون من صالة كبيرة للمعيشة الداخلية ذات تراس كبير

المنظر العام الذى تطل عليه الفيلا

الاتصال الرأسى للفيلا

نصف دائري يبرز حوالى ٣م عن المستوى أسفله .

وأيضا يحتوي على غرفة نوم رئيسية ملحق بها حمام خاص وتراس كبير بالإضافة الى ثلاث غرف نوم ملحق بها عدد ٢ حمام وأوفيس لخدمة الغرف.

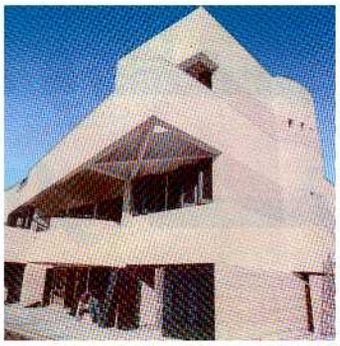
وتم عمل مصعد مكان فراغ المعيشة الصغير الملاصق للسلم من الدور الأرضي حتى الدور الأخير .

والدور الأخير مكون من غرفة كبيرة ملحق بها حمام وأوفيس بالإضافة الى منطقة شواء يخدمها أوفيس صغير مغطى بالكمرات المتقاطعة .

أما باقى الدور الأخير فهو سطح مقسم إلى جلسات ومقاعد من الرخام ويربط جميع الأنوار السلم والمصعد ويعلو هذا الدور تراسات علوية يتم الوصول اليها عن طريق درج حديد لخدمة غرفة المصعد والصيانة وجلسات علوية مفتوحة غير مسقوفة .

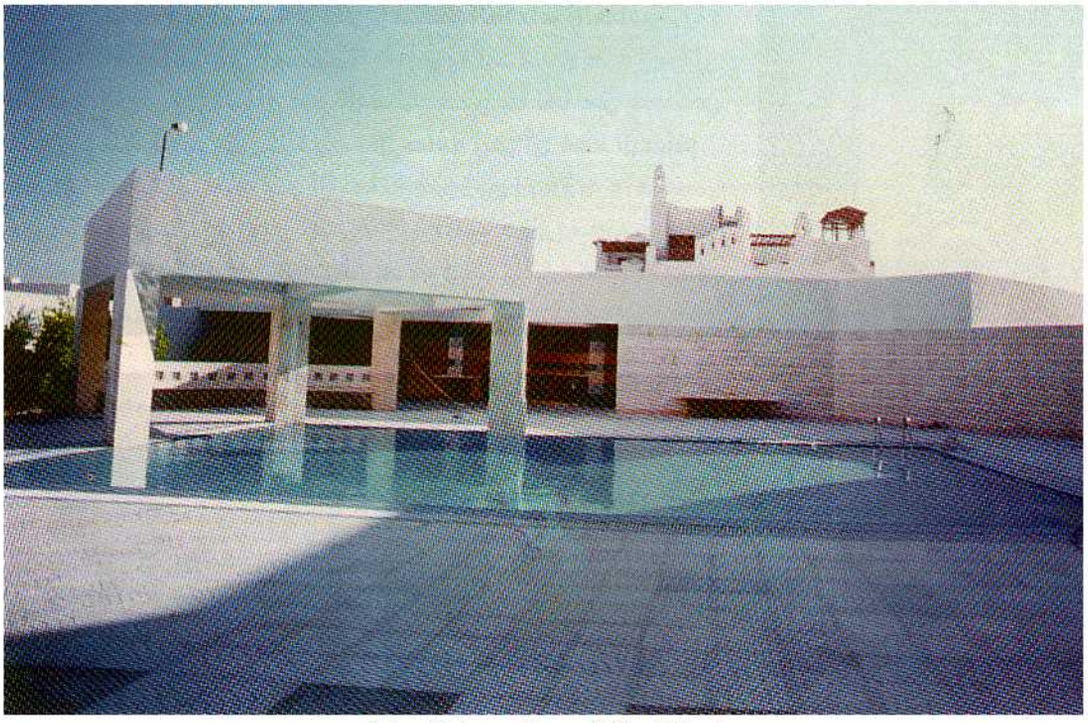
وقد استخدمت الأحجار الطبيعية في تكسية المساحات الخارجية والواجهات الخاصة بالفيلا للحماية من العوامل المناخية فى المناطق الساحلية وقد روعى في التصميم المظهر الجمالي من حيث الكمرات المتقاطعة والمستقيمة مع استخدام الشكل الدائرى فى فراغ السلم كوحدة لتمييزه عن باقى فراغات المبنى ذات الأشكال المستقيمة .

واجهة الفيلا المطلة على حمام السباحة

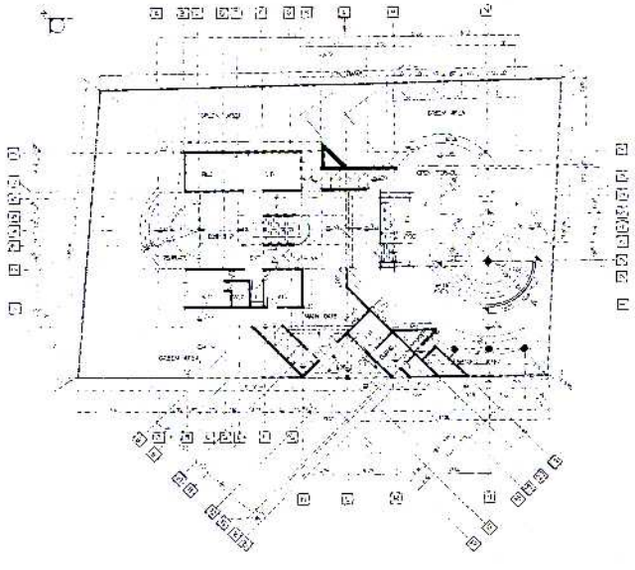


استغلال الكمرات ككاسرات شمس

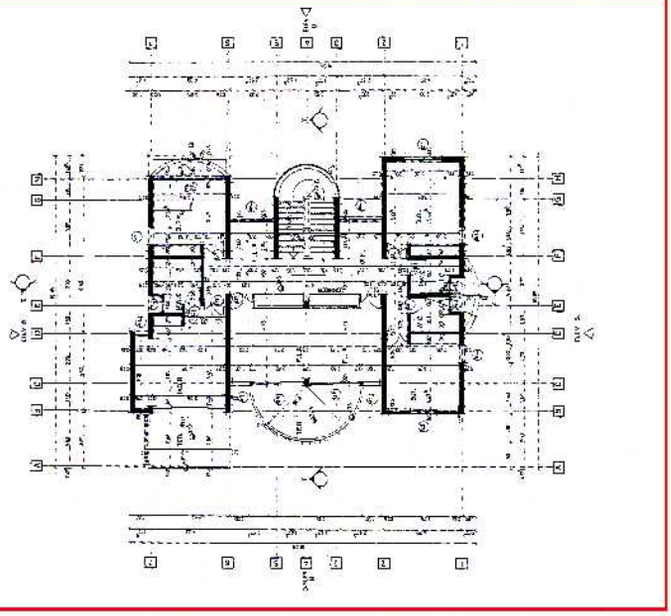
استخدام الأحجار فى تكسية الواجهة



استخدام المظلات بجانب حمام السباحة



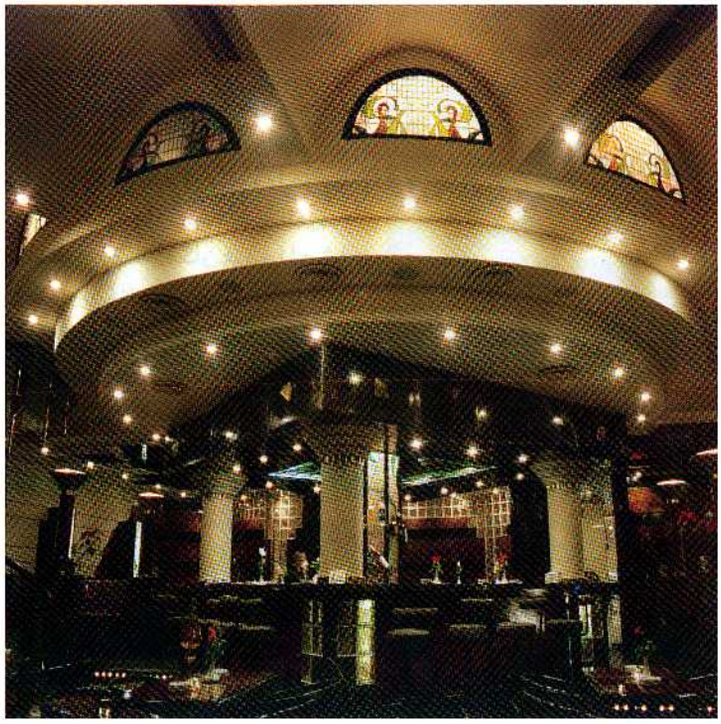
مسقط أفقى للموقع العام



مسقط أفقى للدور الأول

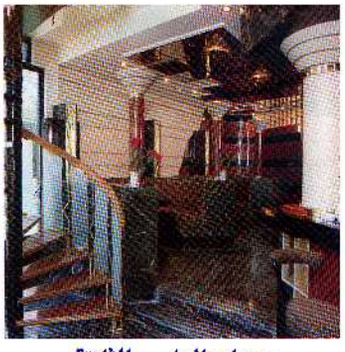
كافيتريا ومطعم فندق الواحة

م/ هانى ماهر إبراهيم



كاونتر الكافيتريا

يأخذ التصميم الداخلى لأماكن الطعام (الكافيتريا) اهتماماً من المصمم الداخلى وذلك لخصوصية المكان وتأثير الألوان والأشكال على المستخدمين بما لها من خصائص فسيولوجية تؤثر على الأفراد بالإضافة إلى أن هذه الأماكن لها أساليبها الخاصة فى الإضاءة وتوزيع الحركة واختيار عناصر التصميم الداخلى التى تلائم البيئة المحيطة والجو العام للعمل ككل . ونعرض نموذج للتصميم الداخلى لكافيتريا ومطعم فى فندق الواحة .



وحدات الجلوس الثابتة

وحدات الجلوس المتحركة المطلة على حمام السباحة

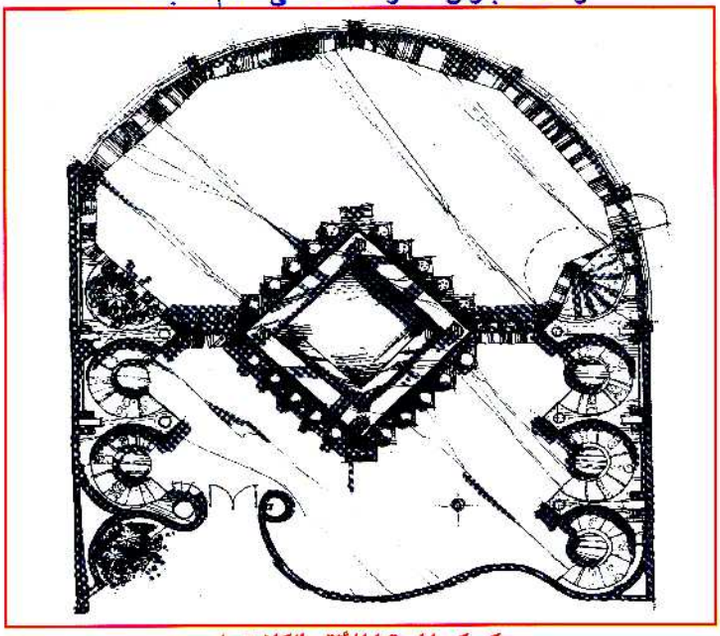
كافيتريا فندق الواحة :

يقع الفندق على طريق مصر الإسكندرية الصحراوى وكان هذا المشروع ضمن مشاريع الإصلاح والتجديد والإضافة لهذا الفندق ،واعتمدت الفكرة الأساسية للتصميم على تحقيق الخصوصية فى طريقة الفرش سواء كان ثابتاً أو متحركاً ،ووضع كاونتر الخدمة كمركز للصالة ثم نسقت أماكن الجلوس حول الحوائط وترك مسطح واسع أمام النوافذ للوحدات المتحركة الممثلة فى المناضد التى تطل على حمام السباحة من خلال فتحات تميزت بالشكل المربع المتدرج وهى وحدة مبسطة من الفن الشعبى .

كما استخدمت خامات مختلفة فى كاونتر الكافيتريا اعتمدت على استخدام الشفاف والمصمت ،وقد مثلت الشفافية بالطوب الزجاجى والإضاءة المثبتة خلفه ومثل الجانب المصمت الرخام بألوانه الطبيعية المتباينة .

ووزعت الإضاءة فى الأعمدة الجانبية وفى الأسقف المتدرجة فوق كاونتر الخدمة واستخدمت الدهانات البلاستيكية بلون العاج فى أعمدة كاونتر الخدمة لخلق تباين لونى مع وحدات الأثاث المدهونة باللون الأسود والرخام المستخدم فى الأرضيات والحوائط والأعمدة الجانبية .

كما وزع اللون النحاسى فى الشرائط وحليات كاونتر الخدمة وحول الأعمدة ، ووزعت الشفافية فى أرجاء المكان فى المرايات (الفيميه) فى أجزاء من بلاطات السقف مع الزجاج المعشق فى وحدات الإضاءة الجانبية ،وظهر العمل متناسق لونياً ومتجانس من حيث التوزيع الكتلى .



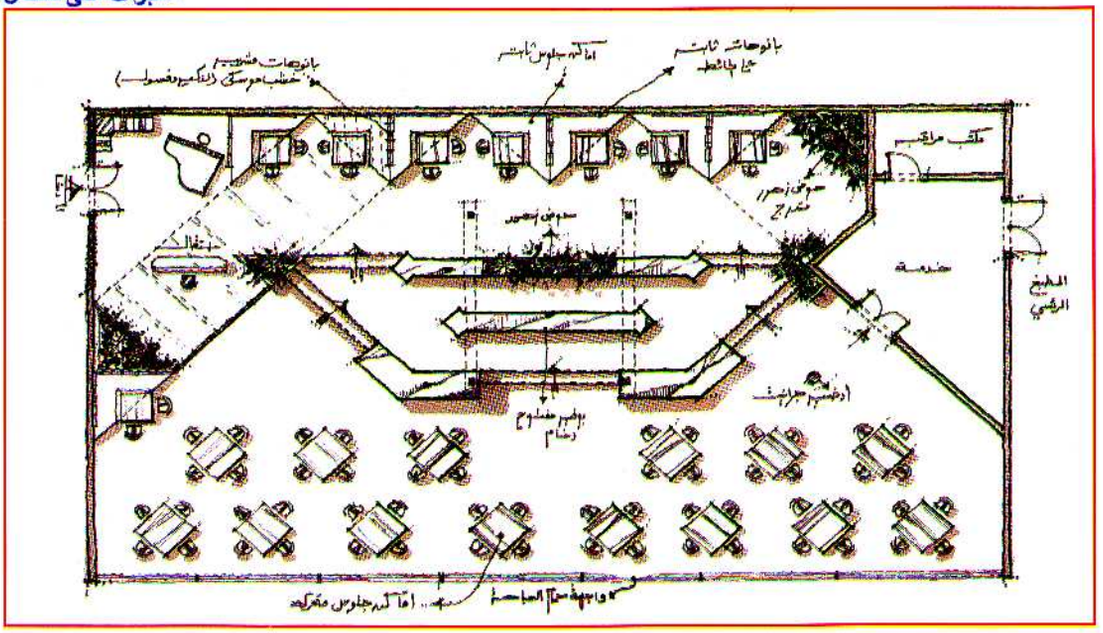
كروكى المسقط الأفقى للكافيتريا

مطعم البدوية :

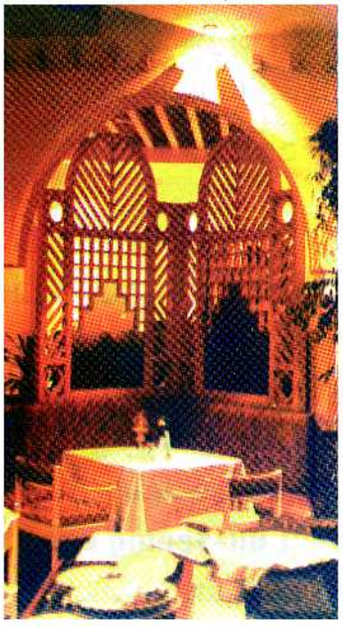
وهو المطعم الخاص بفندق الواحة ويطل أيضاً على حمام السباحة ، ولقد قسم فراغه المستطيل إلى ثلاث مستويات (مستوى أرضى) بواجهة مفتوحة على حمام السباحة ومستوى متوسط وضعت به منضدة الخدمة الخاصة بالبوفيه المفتوح والمستوى الثالث ووضعت به وحدات ثابتة فصلت بعضها عن بعض ببانوهات خشبية لها شكل مبسط من المشربية وزينت أركان الحوائط بأحواض زهور مدرجة مكملة للشكل المحدد للفرش ، واستخدم المصمم نظام تقسيم الفراغ الكبير إلى فراغات أصغر محددة لأماكن الجلوس وفصل بينها بالأعمدة والعقود وكان لذلك أكبر الأثر فى إضفاء الراحة والخصوصية لمستعملى المطعم، واستعملت عناصر الأثاث البسيط المدهون باللاكية المغسول بألوان هادئة، كما استعملت خامات مختلفة منها الأملس فى الأرضيات الجرانيت والدهانات للحوائط ومنها الخشن فى كسوة الحجر لبعض الأعمدة والنباتات (الدراسينا واليوكا) التى تعطى نموذج مصغر للنخلة . واستخدمت قطاعات من الأخشاب فى عمل برجولات مستعارة فوق مسطحات الجلوس فى محاكاه للجو الريفى ، كما تميزت وحدات الإضاءة الحائطية الموزعة فى أرجاء المكان بغطائها المثلث البسيط المستمد من الوحدات الزخرفية للفن الشعبى ليصبح عنصر مكمل للجو العام للمطعم والذى استخدمت فيه عناصر من البيئة فى الواحات والريف المصرى بما فيه بساطة فى التعبير عن كرم الضيافة .

صالة المطعم ويظهر أسلوب الإضاءة

القبوات التى تفصل بين المسطحات وبعضها



كروكى للمسقط الأفقى لمطعم البدوية



ركن فى المطعم

الجديد فى البناء

نظم الأمان فى أبواب المصاعد

م/ خالد شديد

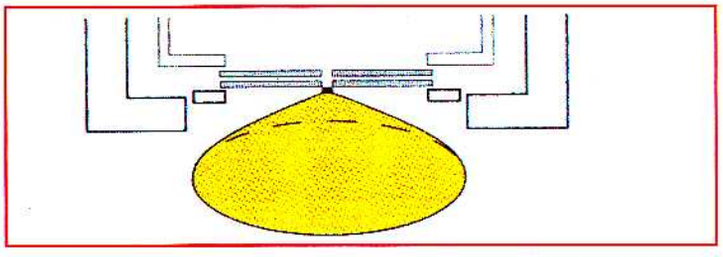
١- نظام الرادار (Progard R™)

يثبت فى أعلى باب المصعد جهاز إشعاعى يبث مساحة ضوئية مخروطية الشكل بعرض ١٨٠ سم وبعمق ١٥٠ سم، وارتفاع الباب يعمل على فتح أبواب المصعد فور الإحساس بأى حركة داخل نطاق هذه المساحة المضيئة وهذا النظام يسمى بالرادار (Progard R™) وهو أيضاً يوقف حركة إغلاق أبواب المصعد فى اللحظات الأخيرة قبل الصعود وذلك أثناء حركة أى شيئ أو أى شخص فى اتجاه عربة المصعد حتى وأن الباب وهو فى طريقه للإغلاق إذا ما وجد أى شيئ يتحرك داخل نطاق مدخل العربة فهو يتوقف ويعود للفتح مرة أخرى .

وهذه المنطقة الخاصة بالدخول إلى المصعد يتحكم فيها نظام الرادار أو الـ Progard R™ الذى بدوره يضيف نوع من الأمان لمستخدمى المصعد ويسمى ذلك النظام " بالعين المبصرة " (All-Seeing eyes)

وهذا النظام من الأنظمة شديدة الذكاء فهو يتجاهل كل الحركات البعيدة عن الباب أمامه أو موازية له .

وهذا النظام الرادارى من السهل تركيبه فى المصاعد الجديدة أو السابق تشغيلها .



٢- الستارة الضوئية (Progard L ™)

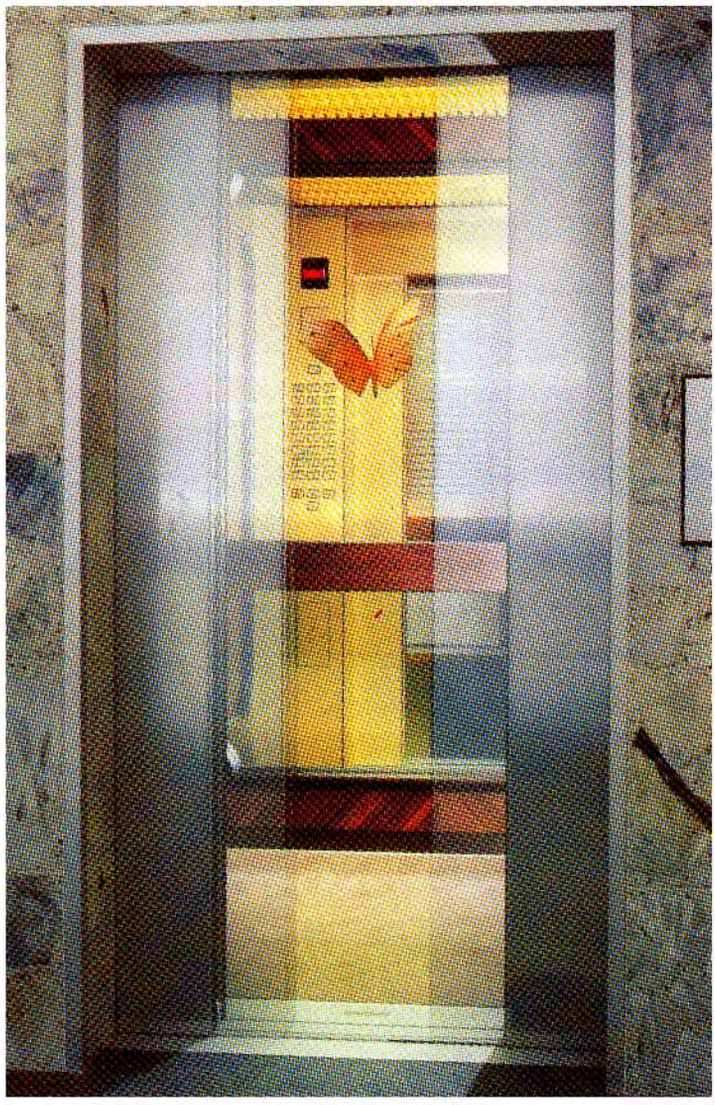
يضيف إلى عنصر الأبواب فى المصاعد مزيج من تعزيز الأمان بالإضافة إلى حالة من الاطمئنان للراكب عند دخوله إلى المصعد .

الستارة الضوئية Progard L™ عبارة عن شعاع طولى بطول الباب يفتح الأبواب مباشرة إذا ما قطع هذا الشعاع أبسط الأشياء مثل إصبع اليد التى تتحرك فى طريقها إلى المرور عبر الباب . ورد فعل هذا الباب يحدث فى أى دور يكون فيه المصعد صاعداً أو هابطاً .

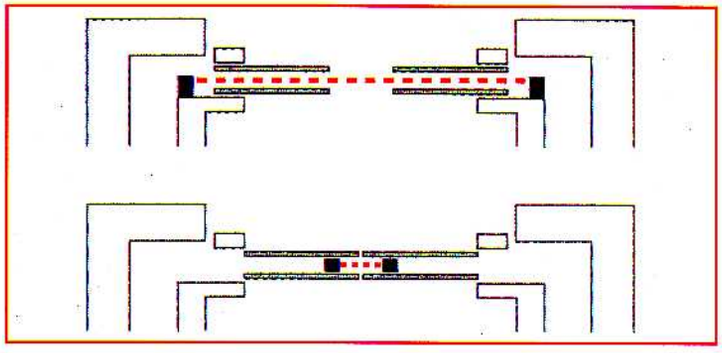
ولهذا فإنه لا يوجد أى مجال للتردد أو التهديد المعنوى للشخص نفسه المار على عتبة باب المصعد .

صفات و مميزات هذا النظام

- سهولة الاستعمال بالنسبة للمستخدم .
- رد الفعل السريع واللحظى



SPECIFICATIONS	
Operating principle	Multiple light beam curtain
Output transmitter	relay 24V 2A
Power supply: voltage consumption	17V up to 230V AC or DC 5VA
Area of active scan: vertical horizontal	20 » 1600 mm 0 » 5000 mm
Ambient conditions temperature	-20°C » +65°C



لجناحي الباب بحيث يأخذ أقل من الثانية الواحدة .

– لايستلزم صيانة دائمة .

– مع الاستخدام أو التشغيل المستمر قد يفقد جهازى الإحساس عملهما ومع ذلك يعمل هذا النظام بكفاءة عالية .

– هذا النظام قابل للتحديث عن طريق تغيير جزء من التركيبات الخاصة به.

طريقة التشغيل

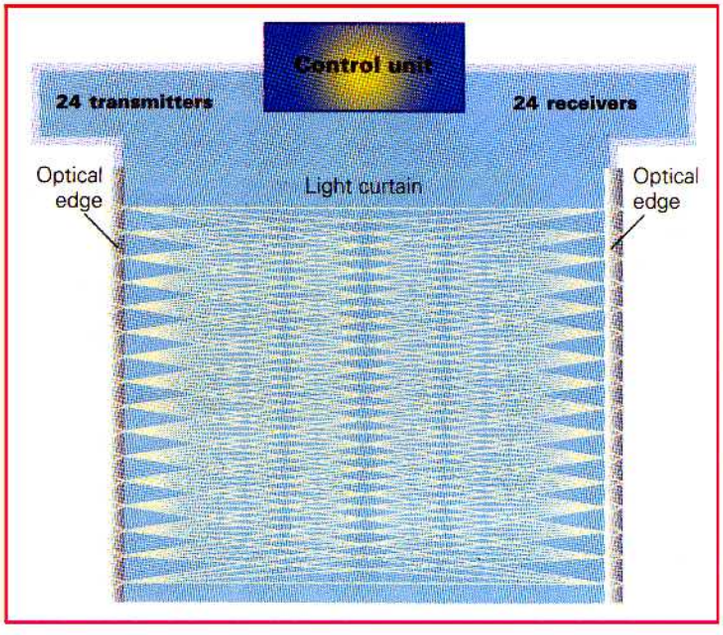
فكرة عمل هذا النظام تعتمد على وجود نقط إشعاعية مركبة فى حافة الباب اليمنى مرسلة على هيئة خط يقابلها من الناحية الأخرى نقط إشعاعية على هيئة خط آخر من المستقبلات . وهذا الشعاع الضوئى عبارة عن حزمة ضوئية غير مرئية عالية التردد تنبعث من كل نقطة مرسلة تباعاً على هيئة نبضات وتصل إلى ١٠٠ شعاع غير مرئى .

والنتيجة هى عبارة عن نسيج شبكى متداخل من المسارات الضوئية بداية من ٢٠ ملى فوق الأرض وتصل إلى ١٦٠٠ ملى فى الارتفاع .

وإذا تعرض أى مصدر من مصادر انبعاث الضوء للكسر يبدأ نظام الأمان فى العمل .

يمكن تركيب نظام الستارة الضوئية **Progard L ™** فى مكانين ألا وهما على العربة من الخارج بين باب المقدمة وباب الأعتاب بشكل متوازى مع اتجاه فتح الأبواب أو على دلائل الأبواب بصورة متحركة كما فى الأشكال الموضحة .

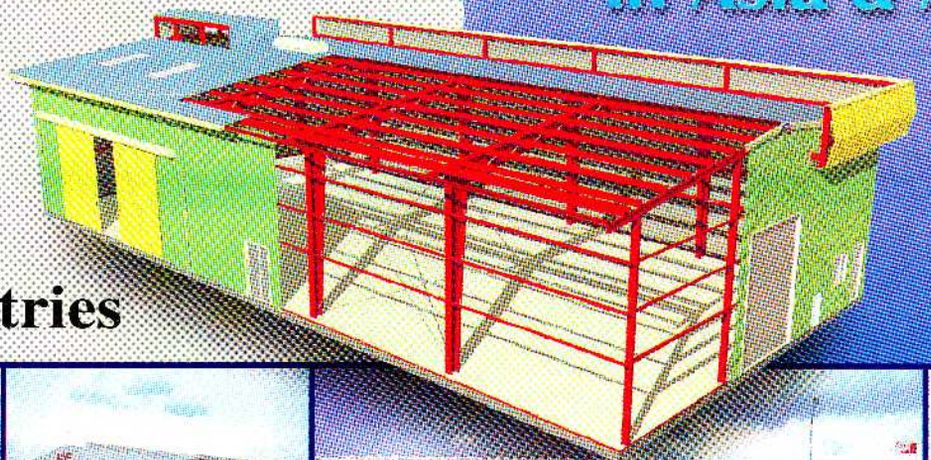
واستخدام الستارة الضوئية **Progard L ™** والرادار **Progard R™** هما من الوسائل الأكثر أماناً فى مجال استخدام الأبواب المنزلقة فى المصاعد .



NOW Made In EGYPT

The Largest Manufacturer of Pre-Engineered Steel Buildings in Asia & Africa

Over 25,000 buildings in 46 countries



Speed • Quality • Value

- Factories
- Workshops
- Warehouses
- Gas Stations
- Aircraft Hangars
- Showrooms
- Supermarkets
- Sports Centers
- Exhibition Centers
- Multi-Purpose Halls

Cairo Office
1 El Mahata Square Maadi Palace Building
3rd Floor, Maadi, Cairo, Egypt.
Phone (202) 350 6732 Fax (202) 378 5971
E-Mail ZSCairo@ZamilSteel.com

Alexandria Office
18 Shaarawi St. (Wataneya Buildings), Bldg # 3, 8th Floor App. No 809 Luran, Alexandria, Egypt.
Phone: (203) 580 6947 Fax: (203) 580 6721
E-Mail: ZSAlexandria@ZamilSteel.com

Port Said Office
Al Nahda St., Free Port Building 5th Floor
Appartment 511, Port Said, Egypt.
Phone: (20 66) 330062 Fax: (20 66) 330072
E-Mail: ZSPortSaid@ZamilSteel.com

Assuit Office
115 Gomhuriya St., Riyad Al Saleheen Tower
Assuit, Egypt.
Phone: (20 88) 31 9003 Fax: (20 88) 31 9004
E-Mail: ZSAssuit@ZamilSteel.com

الزامل للحديد
ZAMIL STEEL

A pleasure to do business with

شركة الزامل للمبانى الحديدية - مصر (ش.م.م.)
ZAMIL STEEL BUILDINGS CO. - EGYPT (S.A.E.)
P.O.Box 11 Main Post Office ص.ب ١١ مكتب البريد الرئيسي
6th of October City مدينة ٦ أكتوبر
Arab Republic of Egypt جمهورية مصر العربية

اسم الكتاب : Architecture & The Environment : Bioclimatic Building Design

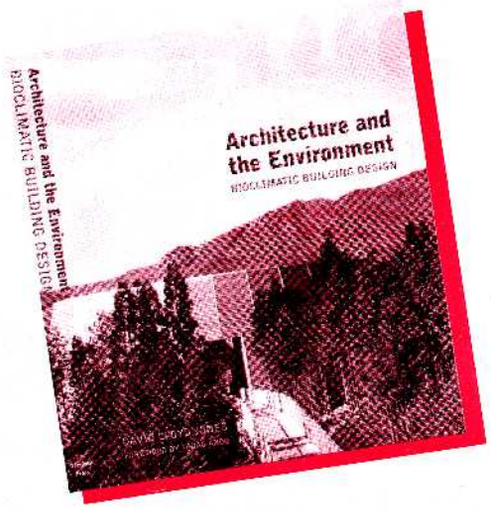
العمارة والبيئة : التصميم المناخى للمبانى

إعـــــداد : دكتور / أشرف محمد سلامة

اسم المؤلف : دافيد لويد جونز David Lloyd Jones

مقدمـــه : تاداو آندو Tadao Ando

الناشـــر : أوفرلوك برس Overlook Press



يقدم هذا الكتاب ماضى وحاضر ومستقبل العمارة المناخية للمعماريين والمصممين العمرانيين حيث يعرض دراسة مسحية دولية للعديد من المشروعات المعمارية التى بنيت من خلال الاعتماد على مبادئ العمارة الخضراء أو العمارة المناخية . ويقدم المؤلف محاولة لفحص وتحليل خمسين مشروعا معماريا موضحا استجابة تلك المشروعات للحاجة إلى تحقيق تفاعل وانسجام بين المبنى والموقع والسياق المحيط ، وكذلك الاحتياج إلى الحفاظ على الطاقة ، فضلا عن الاحتياج إلى الحصول على بيئة صحية مناسبة للأنشطة الإنسانية واحتياجات المستعملين .

ويقع الكتاب فى خمسة أبواب : يناقش **الباب الأول** جذور العمارة الخضراء بداية من المستقرات البدائية ومرورا بمحاولات بعض رواد العمارة المعاصرة وحتى العصر الحديث . ويستعرض بعض الأمثله لأراء وأعمال آلفار ألتو ، وفرانك لويدرايت وريتشارد فوللر . كما يقدم **الباب الثانى** بعض مبادئ العمارة المناخية مع توضيح المفاهيم المرتبطة بالطاقة وعلاقتها بالاستخدامات والتكوين العام للمبنى ، كما يركز على مبادئ العمارة المستدامة Sustaninable Architecture. أما **الباب الثالث** فيقدم دلائل ومؤشرات ميلاد العمارة المناخية بداية من نهايات فترة العمارة الحديثة وحتى الوقت الحالى ، مع توضيح كيفية ظهور مدرسة فكريه معمارية منبثقه عن مبادئ العمارة الخضراء والعمراة المناخية .

أما **الباب الرابع** فى هذا الكتاب فقد تم تخصيصيه لعرض المشروعات البيئية المختلفة والتى تم تصنيفها إلى ستة أنواع هى : القصور ، مساكن ، جامعات ، مراكز بيئية ومعارض ، مبانى عامة وأبراج . والمشروعات معروضة بأسلوب تحليلى منهجى يشتمل على صور فوتوغرافية ورسومات معمارية توضيحية لأفكار تلك المشروعات . وبصورة عامة تشتمل تلك المشروعات على نماذج من أعمال رواد عمارة ما بعد الحداثه والعمارة المعاصرة مثل ريتشارد روجرز- نورمان فوستر – كين بينج . فما يقدم الكتاب بعض الأمثله لمشروعات تحت الإنشاء .

وفى النهاية يقدم الكتاب مجموعة من التوجهات المستقبلية للتعامل مع العوامل البيئية والمناخية مع تقديم موجز عن استراتيجيات التصميم المؤدية إلى مناخية متميزة.

اسم الكتاب : Climate Consideration in Building & Urban Design

الاعتبارات المناخية فى تصميم المبانى والتصميم العمرانى

إعـــــداد : دكتور / أشرف محمد سلامة

اسم المؤلف : باروش جيفونى Baruch Givoni

الناشـــر : فان نوستراند وينهولد Van Nostrand Reinhold

يقع هذا الكتاب فى ثلاثة أجزاء رئيسية : يمثل الجزء الأول مجال الاهتمام بالتصميم المناخى للمبانى حيث يركز على الراحه الحرارية للإنسان مع دراسة تأثير العناصر الإنشائية والمعمارية على المناخ بالفراغات الداخلية ، كما تركز أبواب وفصول هذا الجزء على فهم تدفئة وتبريد المبانى من خلال المحددات الطبيعية وبخاصة فى المناطق الحارة، ويقدم هذا الجزء خواص المواد المستخدمه فى المبانى وعلاقتها بالاداء الحرارى للمبنى وكذلك يوضح بالشرح والتحليل بعض الخصائص المناخية للأنواع والأنماط المختلفة من المساكن (مساكن مصفوفة – متصلة – منفصلة – عمارات سكنية – العمارات السكنية ذات الأحواش الداخلية) . أما الجزء الثانى فيمثل مجال الاهتمام فيه بالاعتبارات المناخية العمرانية «ايكولوجية العمران » حيث يقدم بعض التفسيرات عن الخصائص والسمات العامة للمناخ بالمناطق العمرانية ذات الكثافة العالية واختلافها عن المناخ الإقليمى للسياق المحيط نتيجة ارتفاع معدلات الكثافة والتزاحم ، مع التركيز على تفهم التأثيرات المختلفة للمناخ على الفراغات الخارجية بالمدن. ويقدم هذا الجزء .

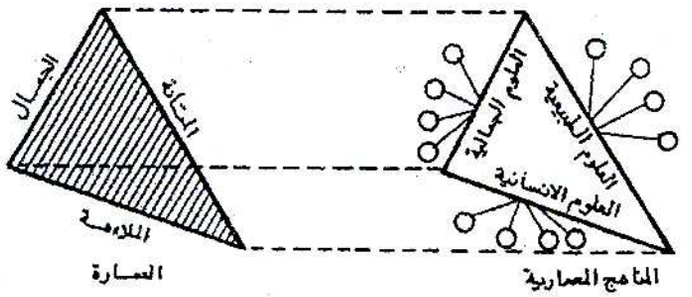
التعليم ودور المعمارى فى المجتمع المعاصر

دكتور/ أشـــرف محمـــد سلامـــة
مدرس العمـــارة ومناهـــج التصميم
جامعة الأزهر - جامعة مصر الدولية

ضمن سلسلة الأمسيات التى يقدمها مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية عقدت أول أمسية معمارية يوم الأربعاء الموافق ٢٤ مارس ١٩٩٩ م وكان ضيف الأمسية الأولى الدكتور / أشـرف محمـد سلامـة ، وإيمانـاً مـن المركـز بأهميـة هـذه الأمسيـات تم تنظيمها كما تم توجيه دعوة لأساتذة وطلاب العمارة بالجامعات المصرية المختلفة ، وقد شارك في هذه الأمسية العديد من الأساتذة والطلاب وقد قام الدكتور / عبد الباقى إبراهيم بإدارة الأمسية والحوار والمناقشات التى انبثقت عنها .

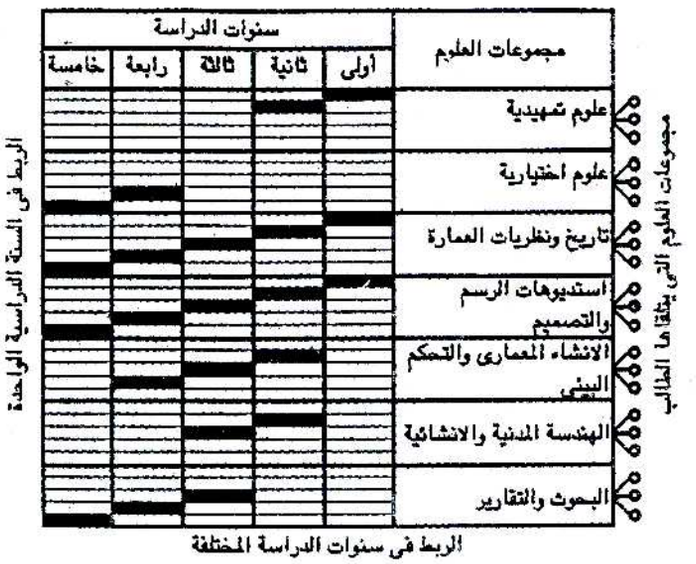
إن الحديث عن موضوع التعليم المعماري مستمر و سيظل مستمراً طالما وجدت الرغبة لدينا فى أن نحدث تطويراً .. وقد بدأت محاولات التطوير في العديد من الجامعات فى النصف الثانى من الثمانينيات وحتى الآن ، مع بداية الجامعات الخاصة التى تحاول أن تطوي صفحة جديدة على طريق التطوير. والهدف من القضايا المعروضة هنا هو إثارة مجموعة من الأفكار التي تفتح مجالاً للجدل والنقاش عن دواعي تطوير تعليم العمارة.. حيث جرى العرف أن نكرر ما نقوله مراراً وتكراراً الى أن نجد آذاناً صاغية جيدة من متخذى القرار .

عند النظر إلى التعليم المعمارى نجد أنه من الممكن أن نتصور ثلاثة مداخل تمثل ثلاثية متكاملة ودراسته بدون أحد أبعاد هذه الثلاثية قد يفقد الموضوع أحد أركانه الهامة. البعد الأول في هذه الثلاثية هو ماهية العمارة والبعد الثاني هو فكرة التكامل المنبثقة عن مجال



تعريف العمارة طبقا لثالوث فيتروفيوس وانعكاسه على مناهج الدراسة المعمارية .

التربيه وطرق التدريس، اما البعد الثالث فهو القدرات الإنسانية المنبثقة عن مجال علم النفس المعرفي. لقد كان هناك اختلافاً في وجهات النظر حول تعريف العمارة طبقاً للعصر أو الفترة الزمنية ، ويعتبر أكثر التعريفات أهمية على الإطلاق هو تعريف فيتروفيوس الذى عرف العمارة على أنها (الملاءمة -المتانة -الجمال فى الوقت المناسب وبالتكاليف المناسبة) وعند محاولة إحداث بعض التطبيقات لهذا التعريف على التعليم المعمارى ، نجد حتمية وجود علوم إنسانية علوم طبيعية - علوم جمالية . أما فكرة التكامل المعرفى فتؤكد على الربط بين مجموعات العلوم المعمارية المختلفة وذلك على المستوى الأفقى «السنة الدراسية الواحدة » أو على المستوى الرأسى « سنوات الدراسة المختلفة » . أما مجال علم النفس المعرفى والبحوث الحديثة فى مجال العقل البشرى تؤكد انقسام العقل البشرى إلى جزئين ، كل جزء مسئول عن مجموعة من المهام الإدراكية ، فالجانب الأيسر يتعامل من خلال الإتجاهات العقلانية والمنطقية وينتج المعرفة من خلال المنطق الإستدلالي ، أما الجانب الأيمن فيتعامل مع الإتجاهات الحدسية والتخيلية وينتج المعرفة من خلال الفهم الحدسى، والفرضية التي يلزم التأكيد عليها هنا هى أن التعليم المعمارى يجب أن



الربط فى سنوات الدراسة المختلفة

يوظف كلا الجانبين بنفس القدر .

وعند دراسة أقسام العمارة بالجامعات المصرية نجد أن الإشكاليات الخاصة بها يمكن صياغتها من خلال الجدليات السابقة وهى : عدم الإتزان بين مجموعات العلوم التى يتلقاها الطالب ، انفصام العلوم عن المقررات الدراسية حيث تتعامل اللوائح مع المقررات والموضوعات الدراسية كمسميات منفصلة دون النظر لهذه المسميات بشكل متكامل ، وكذلك غياب القدرات الإبتكارية حيث لا تتواءم العملية التعليمية مع قدرات الطلاب وميولهم سواء من ناحية تنمية القدرات فى البحث والتفكير واعمال الذهن والعقل أو من ناحية تنمية المهارات الإبتكارية والتحليلية والتخيلية، فهى تركز على تحريك الطالب فى إطار مصمت دون النظر للجوانب الفردية والشخصية له .

ومن ناحية تأثر التعليم المعمارى سواء على مستوى العالم أوعلى مستوى مصر تأثراً كبيراً بنموذجى مدرسة البوزار في فرنسا والباوهاوس في ألمانيا، وعلى الرغم من كفاءة وجودة هذين النموذجين في الفترة الزمنية التى ظهر كل منهما فيها إلا أنه ليس من المعقول أن نتبع أنظمة تعليمية ونظام القيم العام يتغير، ومن ثم يجب النظر للعملية التعليمية من منظور إقليمى محلى مع الإستفادة بما يحدث حالياً فى الغرب من خبرات وتطويعها لتتناسب مع واقعنا المحلي الثقافى والإجتماعى .

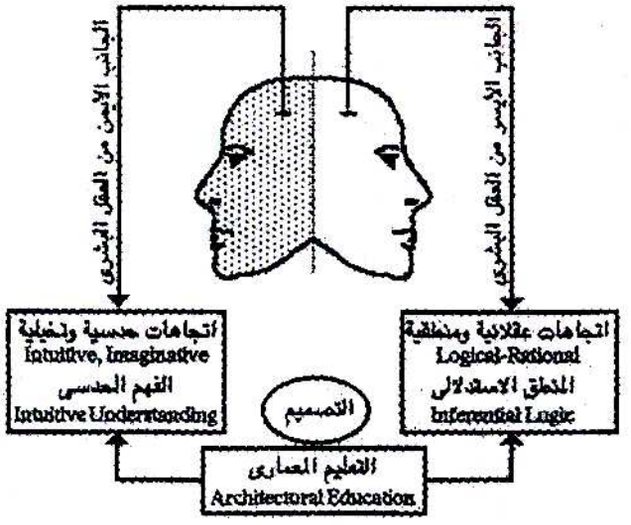
قضية أخرى هامة وهى دور المعمارى المعاصر، ويمكن القول أن هناك خمسة نماذج للأدوار التي يمكن أن يلعبها المعمارى والمخطط وهى : -

١- المعمارى الفنان الأنانى - Artist Egoist

والذى يقول سوف أقدم للمجتمع ما أريد ويميل الى تجاهل منظومة القيم في المجتمع أو الإستجابة لها بطريقة إدعائية إصطناعية .

٢- المعمارى العملى Pragmatist

والذي يقول سوف أقدم للمجتمع ما يريد ويميل لأن يقبل منظومة القيم كما هى دون تدخل لإستثارة القيم الصالحة أو إخماد الباطل منها .



٣- المعمارى الميسر Facilitator

والذي يقول سوف أساعد المجتمع وأفراده على إتخاذ قرارات نحو تحقيق رغباتهم ويميل لأن يجرى بحث وتحرى عن منظومة القيم والعناصر المنبثقة عنها ثم يقوم بتفسيرها -ثم الإستجابة لها في أعماله .

٤- المعمارى الذى يقدم المساعدة التقنية للمجتمع Technical Assistant Giver

والذى يقول سوف أقدم خدمات فنية لفئات المجتمع المختلفة ويميل لأن يتعامل مع العناصر المادية فقط - ولا يستطيع التعامل مع المنظومة العامة للقيم .

٥- المعمارى المؤيد المناصر Advocate

والذى يقول سوف أقوم بمناصرة بعض فئات المجتمع ويميل لتبني قضايا ومشكلات فئة معينة على حساب الفئات الأخرى وعادة يكون لديه بعض التوجهات السياسية .

والتساؤل الذي يطرح نفسه الأن هو هل التعليم المعماري يحاكى هذه الأدوار ويؤكد على الأدوار المطلوبة فى المجتمع المحلى ؟ ومن الممكن الإجابة بصورة مبدئية على هذا التساؤل بـ لا .

لقد ساهمت تلك الأفكار السابقة في صياغة فلسفة تعليمية وبرنامج تعليمي متطور لقسم الهندسة المعمارية بجامعة مصر الدولية (أحد الجامعات الخاصة) ولاشك أنه ليس هناك برنامج تعليمى يمكن أن يحل جميع مشكلات التعليم المعمارى ولكن محاولات التطوير المستمرة لتجنب العديد من السلبيات سوف تساهم مساهمة كبرى فى التطوير والتغيير. وتركز الفلسفة التعليمية لقسم العمارة بجامعة مصر الدولية على مجموعة من الأهداف تتمثل في تنمية جوانب المعرفة -تنمية المهارات الفنية - تنمية المعرفة بالبعد الإنسانى والثقافى ، ولتصميم المقرر الدراسى تم الإعتماد على العديد من الدراسات منها تحليل الأدبيات في مجال التعليم المعمارى على مستوى مصر والعالم ومنها دراسة توصيات اليونسكو وكذلك دراسة الخبرات المعاصرة فى دول العالم النامي والمتقدم .

لقد أثارت تلك الأمسية العديد من التساؤلات التي تطرح أفكاراً لتصور أساليب مختلفة لتطوير التعليم المعماري بالجامعات المصرية وبخاصة مع كثرة أعداد الطلاب الملتحقين وعدم تواجد مناخ تعليمى مناسب يسمح للطالب والأستاذ بممارسة مهامه بأسلوب مرضى. وقد قام الطلاب بطرح العديد من القضايا المعبرة عن مشكلاتهم في أقسام العمارة المختلفة وذكروا احتياجهم للتعرف على العديد من الموضوعات المعمارية التى لا تقدم لهم من خلال المقرر الدراسى بجامعاتهم. وأكد الطلاب كذلك على احتياجهم لكيان يجمع بينهم على مستوى أقسام العمارة بالجامعات المصرية المختلفة يسمح لهم بممارسة العديد من الأنشطة المعمارية مثل الندوات والمناقشات والمسابقات والمحاضرات العامة وغيرها من الأنشطة العلمية والتعليمية التي لا توفرها أقسام العمارة ويسمح لهم كذلك بتبادل خبراتهم كل فى جامعته .

ولعل جميع هذه المحاولات تساهم في تطوير تعليم العمارة بمصر وتساعد على خلق جيل جديد من المعماريين يمكنه الدفاع عن قضايا مهنته، كما يمكنه التعامل مع احتياجات مجتمعه وما ينبثق عنها من اعتبارات ثقافية وتاريخية وتراثية وتكنولوجية واقتصادية .

مركز إحياء تراث العمارة الإسلامية

أ.د/ صالح لمعى مصطفى

مشروع حوض شرب الدواب

يقع حوض السلطان قايتباى لشرب الدواب بشارع محمد عبده ، وقد أنشأه السلطان الأشرف أو النصر قايتباى وذلك فى العصر المملوكى الجركسى فى رمضان ٨٨٢ هـ/ ٧ ديسمبر ١٤٧٧ - ٦ يناير ١٤٧٨ م ، ويستخدم الأثر كحوض لشرب الدواب . وقد بدأت أعمال الترميم فى هذا الحوض فى يناير ١٩٩٧م بواسطة **مركز إحياء تراث العمارة الإسلامية** بتمويل من خلال منحة من الصندوق الدولى لتمويل الآثار ومنحة من مؤسسة فان برشم السويسرية وقسم الترميم الحكومى بولاية بافاريا بألمانيا الاتحادية ، ومن المتوقع الانتهاء من ترميم هذا الأثر بنهاية عام ١٩٩٩ .

جماعة المهندسين الاستشاريين افتتاح فندق بسفاجة

افتتحت شركة أبو سومة للتنمية السياحية مؤخراً فندق نادى روبنسون أبو سومة (٤ نجوم - ٣٠٠ غرفة) بسفاجة على ساحل البحر الأحمر . ويدير الفندق شركة روبنسون الألمانية لإدارة الفنادق .

وقد قامت شركة **جماعة المهندسين الاستشاريين** - بوصفها استشارى المشروع - بإعداد التصميمات والرسومات التنفيذية والإشراف على التنفيذ وإدارته .

ويتكون المشروع من منطقة الإسكان ومنطقة المبانى الخاصة والخدمات الترفيهية وتتكون منطقة الإسكان من أربعة مبانى للنزلاء كل منها يتكون من ثلاثة طوابق تستوعب ٦٠٠ سرير بالإضافة لمبنى لإسكان العاملين . وتتكون منطقة المبانى العامة من المبنى الرئيسى الذى يتضمن خدمات الإدارة والاستقبال والمطاعم والمبانى الترفيهية كالمسرح والنادى الصحى والمطاعم المكشوفة وغيرها .

وقد تم تجهيز الموقع العام للمشروع بالطرق وممرات المشاه المغطاه والملاعب المختلفة وحمامات السباحة وكذلك المناطق الخضراء المفتوحة وملاعب الأطفال .

بريد القراء

العمارة الإسلامية ... أم عمارة العصور الإسلامية ؟!!

«العمارة الإسلامية» و «الفن الإسلامى» ... ألفاظ نسمعها كثيراً عند الحديث عن العمارة و الفنون التى ظهرت في العصور الإسلامية ، وعلى الرغم من أن هذه الألفاظ لا تذكر غالباً إلا فى مواضيع المدح والإطراء ، إلا أنها تشتمل في مضمونها خطأً فادحاً ، وقد يتغاضى عن هذا الخطأ عندما يأتى من عامة الناس ولكنه لا يجب أن يغتفر عندما يأتى من أناس متخصصين . ويمكن هذا الخطأ فى هذا السؤال : هل فرض الإسلام نوعاً معيناً أو طرازاً محدداً للعمارة و الفنون وبالتالى يكمن أن نطلق عليهما العمارة والفنون الإسلامية ؟! وقد تلتبس الإجابة عن الكثيرين وسنحاول أن نجلى الأمر فى السطور الآتية .

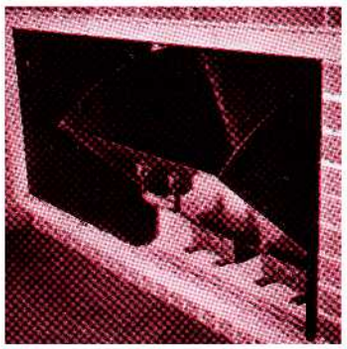
إن الإسلام دين شمولى لا يترك اى جزء من جزئيات الحياه مهما صغر إلا ويحدد مساراً أو منهجاً فى التعامل معه ، ولكنه - وخصوصاً فى الأمور الدنيوية - يأتى بالأمور كمفاهيم عامة و مضامين شموليه ويترك للفرد حرية تحديد أسلوب التعامل من خلال هذه المفاهيم العامة ، وبذلك يترك للإنسان حرية الابتكار ولا يقيد إمكانياته، ولأن الله هو خالق هذا الإنسان و عليم باحتياجاته ومتطلباته فهو يعلم ايضاً أن أمر الإنسان لن يستقيم إلا إذا ترك له الاختيار فى أمور عديده وأطلق له العنان ليظهر الإمكانات التى أودعها الله إياه من حب الابتكار والاختراع ، ولذلك فقد ترك للناس بعض أمور دنياهم كى يحددوا اسلوب تعاملهم معها من خلال توجيهاته العامة ، ومما يدل على ذلك فى السنة النبوية المطهره الحديث الشريف القائل : {عن أنس أن النبى صلى الهم عليه وسلم مر بقوم يلقحون فقال لو لم تفعلوا لصلح قال فخرج شيصاً فمر بهم فقال ما لنخلكم قالوا قلت كذا وكذا قال أنتم أعلم بأمر دنياكم}. رواه مسلم .

إذا أردنا تطبيق هذا الكلام على العماره نجد مثلا أن الإسلام حث على احترام الخصوصية فى كثير من الآيات والأحاديث ، ولكنه لم يحدد أسلوب احترام وتحقيق هذه الخصوصية ، فمن الممكن أن تتحقق مثلا بوجود حوش داخلى تفتح عليه جميع فراغات المنزل ، وجائز أن تكون بالفصل التام بين جناح أهل المنزل وجناح الزوار ، وقد تتحقق بوجود مشربية على النوافذ او فتح النوافذ على فراغات خاصة ، أو أى أسلوب آخر، وبذلك فقد ترك للفرد حرية اختيار الأسلوب المتوافق مع إمكانياته وظروفه كما ترك له حرية ابتكار اى اسلوب آخر يتواءم مع التوجيهات العامة لروح الإسلام . وبذلك نجد أن الطرز المعمارية التى ظهرت فى العصور الإسلامية وفى البلاد الإسلامية مختلفه ومتنوعه ، فهناك الطراز الهندى وهناك العماره الأندلسية وهناك الطراز المصرى والشامى والعراقى و التركى وغيرها ، وكلها نشأت فى العصور الإسلامية وفى بلاد إسلامية ، ولكنها مختلفه فيما بينها اختلافا كبيرا يرجع الى اختلاف الظروف التى نشأت فيها من حيث المناخ والمواد المتاحة والتاريخ الحضارى للمنطقة واسباب أخرى ، ولكنها ايضا تتفق وتتشابه فى امر هام جدا وهو التوافق مع روح الإسلام وتوجيهاته العامة ، وهذا هو ما أدى لخلود هذه المنشآت حتى الآن . والتغاضى عن هذا الأمر وعدم الوعى له أدى - كما هو منتشر الآن الى إطلاق صفة الإسلامى على كل منشأ يحتوى على عناصر ذاع استخدامها فى عصر من العصور الإسلامية كالمشربية و القباب والعقود ، حتى وإن كان لا يمت للمضمون الروحى للإسلام بأى صلة ولا يراعى أياً من التوجيهات العامة للإسلام .

وهذا التعميم الغير واعى يؤدى لتميع صورة العمارة من المنطلق الإسلامى واهتزازها، ويجعلنا غير قادرين على تحديد متطلبات الإسلام فى العماره ، كما يؤدى بنا الى قصر العماره ذات المنطلق الإسلامى على عناصر محددة استعملت فى العصور الإسلامية الماضية لأسباب خاصة ، مما يؤدى لتحجيم ملكة الابتكار والخلق لدى المصمم فى البلاد الإسلامية . ويتضح من هذا أن العمارة التى تتوافق مع روح الإسلام وتحقق توجيهاته العامة ولا تخالف أياً من مفاهيمه يمكن أن نطلق عليها أنها عماره من منطلق إسلامى حتى وإن كانت هلامية الشكل . ولذلك يجب علينا إذا أردنا أن نقيم عماره تلائمنا وتتوافق مع ظروفنا ، أن نعى الإسلام جيداً لنعرف مفاهيمه ومضامينه ونحاول تحقيقها ، وأن ننظر للأمثله السابقة بعين الاعتبار ونجعل منها قاعده يمكن الانطلاق منها وتحويرها وتطويرها ، ولا نجعلها طرازاً يجب الإقتداء بها .

الطالب / طاهر محمد سعيد
ثانية عماره - كليه الهندسة - جامعة عين شمس

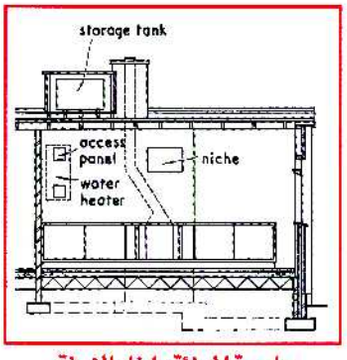
تفصيلة مدفأة



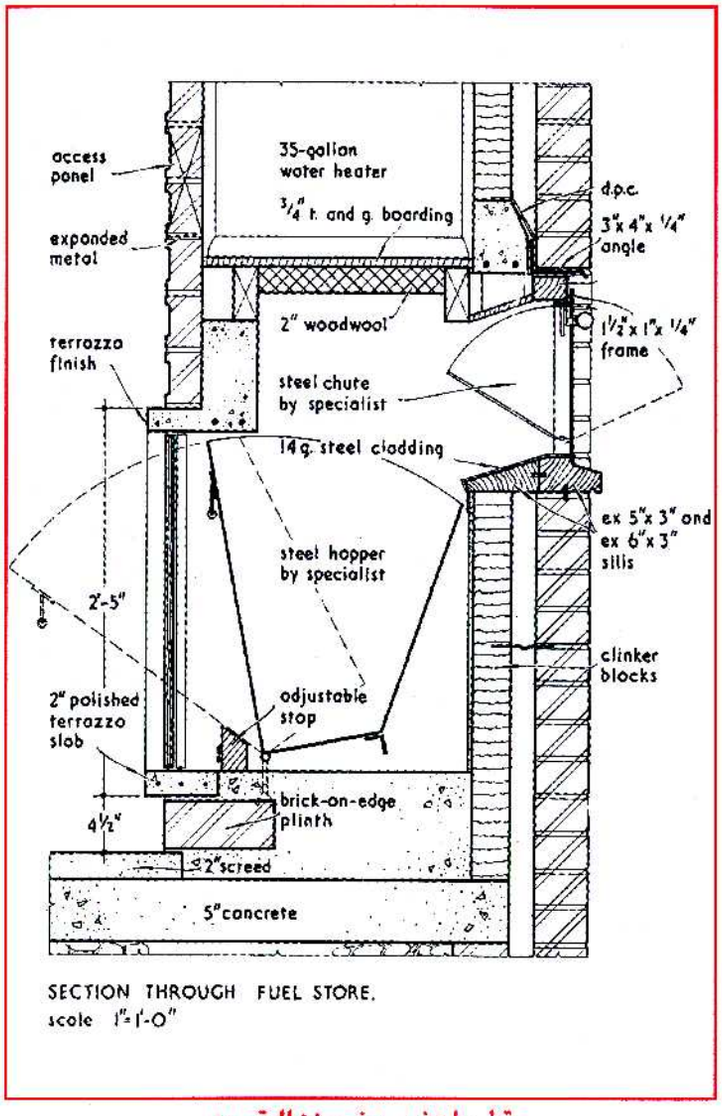
يعتبر عنصر المدفأة من العناصر المعمارية ذات الاهتمام الخاص في المنازل الأوروبية وخاصة داخل الفراغات المعيشية . وترجع أهميتها إلى الجو المناخي البارد الذى يسود أوروبا فى أغلب الأحيان . ويتساوى وجودها فى المبانى ذات الأدوار المتكررة والمبانى ذات الدور الواحد ، أما فى المبانى ذات الأدوار المتكررة يراعى أن تخدم المدخنة جميع المدافئ فى الأدوار كلها ويكون لها شبكة مصممة خصيصاً لخدمة ذلك الغرض .

عادة ما تصمم المدفأة فى منتصف الفراغ وتبرز عن الحائط بمقدار ١ م وتبطن المدفأة بنوع من الطوب الحرارى من الداخل والخارج المستخدم فى العزل الحرارى .

وقد صمم فى هذا النموذج دولابين فى مستوى المدفأة ويجاورانها مخصصين لتخزين مادة الوقود وذلك عن طريق وعائين الستانلس ستيل (Hoppers) وهذين الدولابين يغلقان عن طريق ضلفتين من الخشب. وتستخدم المدفأة أيضاً بغرض تسخين الماء بالإضافة إلى التدفئة .

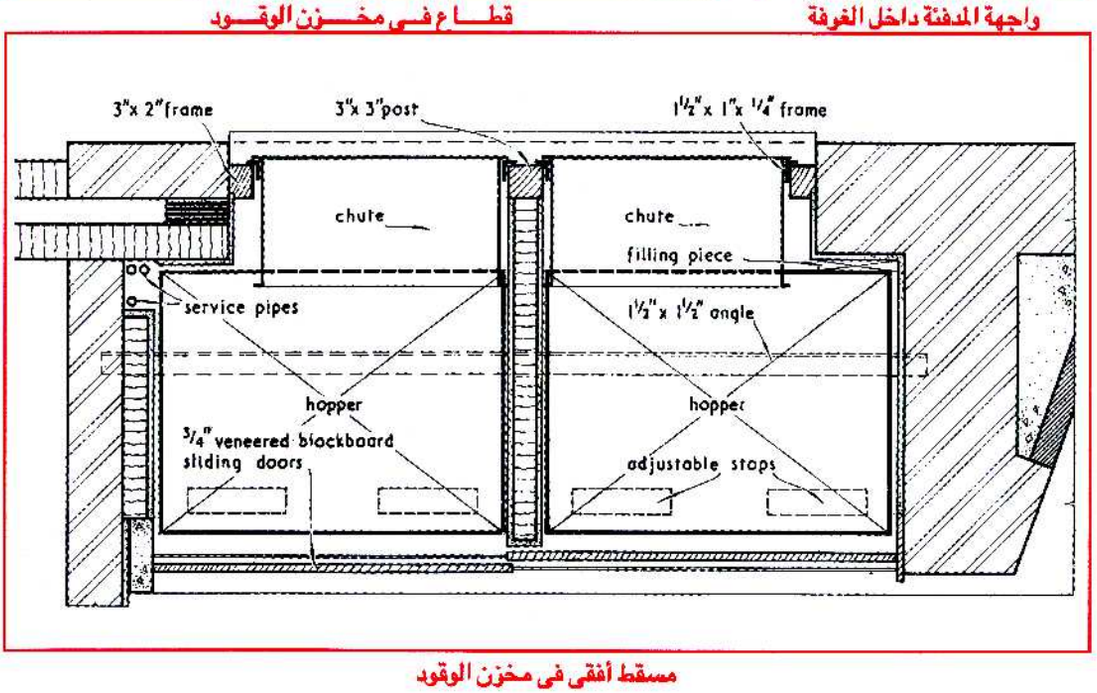


واجهة المدفئة داخل الغرفة

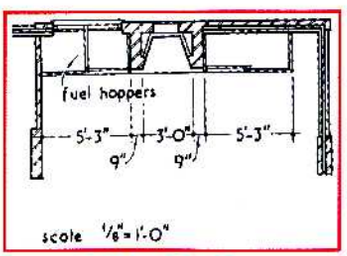


SECTION THROUGH FUEL STORE.
scale 1"=1'-0"

قطاع فى مخزن الوقود



مسقط أفقى فى مخزن الوقود



مسقط أفقى بالمدفئة

CPAS NEWS

* Dr. Abdelbaki Ibrahim, Chairman of CPAS, was invited to participate to an international conference on town planning held in Al-Shariqua in UAE. He was chosen as an honourary guest and first speaker in the opening session of the conference that was inaugurated by his high excellency sheikh Sultan Mohamed Al-Qasemy, Governor of Al-Shariqua.

* Dr. Abdelbaki Ibrahim has received an invitation from Dr. Ismail Seraggedin, Vice President of the World Bank to participate in the International symposium on "The Preservation of Architecture in Historic Cities" sponsered by the World Bank, UNESCO Organization, Agha Khan Organization, Brazil, Union of American Architects & others. This will take place between 3 & 7 May 1999 in the Premises of the World Bank at Washington. He will be accompanied by Dr. Mohamed Abdelbaki.

* Dr. Mohamed Abdelbaki has travelled to the town of Dassau in Germany. He was chosen as a representative of the Organization of Islamic Capitals & Cities to attend the meetings of the International Council of Environment from 24 to 28 March 1999. He visited a number of urban projects under construction to be inangurated during Hanover EXPO 2000.

* Architectural Dept. in CPAS won a mention prize in the competition of the design of a museum in Sharm El-Sheikh.

* Work is going on in the Architectural Dept. in the second phase of Development & Renovation of each of Ismailia National Museum, Police National Museum & Royal Carriages Museum in the citade.

د/ محمد عبد الباقى أثناء مشاركته فى أعمال المجلس الدولى للمبادرات البيئية المحلية (ICLEI)

أخبار المركز

* سافر د/ عبد الباقى إبراهيم "رئيس المركز" إلى إمارة الشارقة بدولة الإمارات العربية المتحدة للمشاركة فى فعاليات "ندوة الشارقة الثانية للتخطيط الحضرى" ببحث عن «التنمية العمرانية من منظور إسلامى كرؤية مستقبلية لمواجهة تحديات الألفية الثالثة »وقد كان سيادته المتحدث الأول فى الجلسة الافتتاحية للمؤتمر والذى افتتحه سمو الشيخ / سلطان محمد القاسمى حاكم الشارقة .

* تلقى د/ عبد الباقى إبراهيم دعوة من الدكتور إسماعيل سراج الدين نائب رئيس البنك الدولى وذلك للمشاركة فى فعاليات الندوة العالمية عن " الحفاظ على عمارة المدن التاريخية " بدعم من البنك الدولى ومنظمة اليونسكو ومنظمة الأغاخان ودولة البرازيل واتحاد المعماريين الأمريكيين وغيرهم . وذلك فى الفترة من ٣ إلى ٧ مايو ١٩٩٩ بمقر البنك الدولى بواشنطن وسوف يصاحب سيادته د/ محمد عبد الباقى.

* سافر د/ محمد عبد الباقى إلى مدينة داسو بدولة ألمانيا كممثل شخصى لمعالى الشيخ عمر قاضى أمين عام منظمة العواصم والمدن الإسلامية لتمثيل المنظمة فى اجتماعات المجلس الدولى للمبادرات البيئية المحلية (ICLEI) والتى تتخذ من مدينة تورنتو بكندا مقراً لها . وقد عقدت الاجتماعات للمجلس الأعلى فى الفترة من ٢٤ إلى ٢٨ مارس ١٩٩٩ . هذا وقد تم زيارة عدد من المشروعات العمرانية التى تجرى فى المنطقة استعداداً لمعرض هانوفر ٢٠٠٠ وقد زار د/ محمد بعد ذلك عدد من المشروعات المعمارية فى مدينة برلين والتى ستفتتح مع نهاية هذا القرن .

* حصل القسم المعمارى فى المركز على جائزة تشجيعية فى مسابقة تصميم متحف مدينة شرم الشيخ والذى ينظمه قطاع المتاحف بالمجلس الأعلى للآثار بوزارة الثقافة .

* يجرى العمل الآن بالقسم المعمارى فى المرحلة الثانية "إعداد التصميم المعمارى النهائى" لمشروع تطوير وتحديث كل من كل من متحف الإسماعيلية القومى ومتحف الشرطة القومى ومتحف المركبات الملكية بالقلعة .

* يقوم م/ هانى شندى رئيس وحدة الحاسب الآلى بإعداد وإخراج الكتيب الإعلامى لجمعية درع مصر للإسكان التعاونى والخاص بتسويق مبانى الخدمات بالقرية بالساحل الشمالى .

* توجه أسرة التحرير بالمجلة الشكر والتقدير إلى الأستاذ د/ محمد محمود عويضة من كلية الهندسة جامعة القاهرة على الجهد المشكور والعمل المثمر ودعمه المستمر لرسالة وأهداف مجلة عالم البناء فى المجال الفنى والإعلامى .

* عاد كل من م/ أسامه عامر المدير الفنى ود/ جودة غانم رئيس الوحدة الإنشائية واللواء أبو بكر زيتون مساعد المدير الإدارى من أداء فريضة الحج هذا العام .

1982 earthquake in Dhamar province. The extent of the loss following this disaster justified intervention by various foricgin-aid donors, which led, ultimately, to the construction of 15.000 housing units by contractors, all with minimal areas (36-48 sq.m.) and the same elementary design. These units were built using cement blocks and the simplest types of windows and doors, and they were sited according to rudimentary grids on flat ground, often at quite a distance from the original settlement (**FIG. 20**).

Supported by their shaykhs, villagers responded both by refusing to live in these units and by initiating their own developments, often on the slopes between destroyed settlements and the new government -built houses (which were left empty or given over to nonresidential uses). In the proximity of the larger population centers, such as Dhamar and Dhawran, where the cost of housing was more critical and where tribal ties were more tenuous, need did lead people to adapt what was available. In these instances, the standard model was often modified through the addition of walls to enclose several units for a single family, or by the infilling of street space with ancillary constructions. On the positive side, earthquake relief funds paid for more less extensive repairs to some 27.000 damaged structures, humanitarian agencies also provided professional training to local masons on earthquake -resistant techniques.

REFLECTIONS

The image of wholeness given by the building traditions of yemen always incorporated sedimented ingredients from other cultures with which the country had contact. Yet assimilations were generally only textural: since pre-Islamic times, the options for built structure in Yemen remained based on bearing walls with monolithic shafts or tree trunks to span the spaces between. The technology of arches was only mastered in Yemen to a limited extent, while vaults were fairly rare and domes were only built by local masons to coner the small spans, for example, of mosque bath stalls. Large domes were considered the responsibility of specialized craft workers under foreign supervision.

The underlying character of Yemen's traditional built environment is structural. Its originality lies mainly in the way deceptively simple techniques of wall building, at the service of such elementary needs as human shelter, resulted in volumes with the scale of a grandiose landscape. Concrete is, on the other hand, a technique of voids rather than volumes. In this way, the introduction of concrete structures after the Revolution has represented a change more radical than the mere substitution of materials.

Concrete structures respond to the preference in the country for construction in height , which the last 25 years has confirmed. Yet, if mud or stone buildings five or more stories high once represented a distinct structural achievement, this claim cannot be made for the same heights in concrete. The crucial question may now concern whether techniques of concrete construction will attain equivalent levels of audacity.

Pre-and post-Revolution attitudes may be presented in the form of dichotomies, as for example, rough/polished, dull/glossy, monochrome/polychrome, and stereotyped/personalized. These represent milestones in the progression toward individualization of the house, with distinguishing marks made possible by the access to new products and technologies. By contrast, the tendency toward uniformity in dwelling construction has been represented by government or private efforts, in which inhabitants are grouped into categories expressed in terms of project cost and tenant income.

Overall, the twenty years spanned by this study have appeared to illustrate a tendency to evolve from a built environment that betrayed no class distinction to one in which status is demonstrated through architecture.

The urban/ rural polarity has also undergone a change of contours. In this regard, urbanization can be seen not only to result from the physical displacements of country to town, but also from the dissemination of urban values and methods to the country. This is now possible in less time than that needed to solve the infrastructural problems created. Part of the process of urbanization is now the proliferation of intermediaries, whose number multiplies as building becomes increasingly governed by paperwork within a complex bureaucracy.

It is not possible to predict at this point the degree to which changes underway in the culture of yemen will allow a continuity with the country's building traditions. By 1990s, conservation and adaptive reuse were part of an effort to retain the inspirational value of traditional structures. At the same time, "cultural tourism" had gained weight in the country's economy, contributing to the maintenance of outward appearances. Conservation and rehabilitation campaigns lay stress on the importance of creating the conditions that will keep the populations in their historical quarters, but concessions must also be made to repay the financial effort involved. In consequence , situations may occur with names like "suqification", the term used in the early 1990s to describe the transformation of the ground floors of Old Town Sana'a buildings into shops catering to tourists. The word implies the subversion of the traditional system of neighborhood codes, which may undermine the way of life that once formed the very spaces meant to be preserved.

Concern has also been voiced as to whether the skill to build traditional structures will be lost once the education of master builders ceases to be authenticated by a rigorous process of apprenticeship and strict admission into a professional league.

Schools of building crafts have today been prescribed as part of rehabilitation efforts, but their materialization was, in 1990, at almost utopian levels. The fact remains that traditional structural solutions, in spite of their virtues, have not been able to compete economically with industrialized methods. Thus, by 1990 the use of traditional materials for structures had tended to become limited to rich urban or remote rural populations. The continuity of tradition is recognized in formal affectations, but different types of building initiatives - entrepreneurial, architect - designed and "popular"- are developing identities of their own.

At the same time , there may be reason now to speak of the emergence of a new type of "vernacular" architecture, one represented by manifestations marginal to mainstream building which reproduce structural options in continuity with pre- Revolutionary days, or which develop decorative treatments of a more personalized nature.

Synopsis

*** Subject of the Issue**

The preservation of historical buildings and the upgrading of the surrounding environment. (The Turkish experience -Part I)

Dr. Hassan Abou Mahmoud

The issue of investing and preserving historical buildings of cultural value is lately considered one of the main problems that attracted the attention and concern of many local & international organizations. Researches and studies have proved that the best way to preserve historical buildings and to safeguard their maintenance is to re-invest and renew their utilisation. The aim is to preserve these buildings and protect their income to cover the expenses of maintenance by caring for the buildings & the surrounding urban environment.The subject presents one of the most successful experiences namely that of Istanbul in Turkey where they cared for the region as a whole. Some examples in El Sultan Ahmed and Aya sofia region are presented. They were changed to a touristic compound and Heisiki bath turned to become an exhibition for porcelain, carpets and Mohamed Afandi school that was changed to become a center for handicraft.

*** Projects of the issue :**

- The mosque in the faculty of engineering - Cairo university .

Dr. Mohamed Mahmoud Oweda.

In the course of developing the existing buildings in the faculty of engineering , Cairo university, the old prayer area was pulled down to prepare an area about 300 m² on which to build a new mosque to hold about 360 persons. The mosque is composed of a ground floor of a square plan, on a top, an octagonal dome and side windows of coloured meshed glass. The minaret has the form of tangent intersected squares and different repeated sections and this is also the final shape of the Mosque.

- Faculty of commerce

English language - Cairo university

Dr. Mohamed Mahmoud Oweda.

The project is located in the campus. The building is on a rectangular plot of land of an area of 1080 m² . It is composed of four floors , the first one is for the main lecture room that can hold four hundred students and also the offices for the administration and the student affairs and the main hall for the students gathering on which all the floors overlook. There are three main entrances on the ground floor, the first one for the students, the second for the teaching staff and the third for emergency exit.

- Villa on the northern coast - Sidi krir

Arch. : Fakhr Mohsen

This villa is located on the northern coast in Sidi Krir on a land of an area of 1600 m² . It is composed of two floors, plus an area for services and a garage and a swimming pool with underground with lavatories and showers and also covered areas to be used as a terrace that has slopes besides the stairs to facilitate the service. The facade is designed in such a way as to allow the view of the swimming pool and the green area .

*** Interior Design**

Cafeteria & restaurant - Oasis Hotel

Architect : Hany Maher Ibrahim

The designer is concerned about the interior design in order to have restaurants and privacy. He cared for the colours and lighting and the elements of the interior design that suit the surrounding environment. The project presents an example of a cafeteria and a restaurant showing some elements of local craft used in a modern way and with materials and with matching colours and shapes.

*** Interior Design**

Education and the Role of Architect in contemporary Society

Dr. Ashraf Salama

FIGURE 18. *New street in Hajja, 1990*

ally the result of the combined effect of buildings that fronted on them. In a small community maintenance and care of public areas would be undertaken as needed in a shared manner, and in the larger towns a skeletal municipal administration took care of basic aspects of public sanitation. The process appeared efficacious within a traditional context, but proved vulnerable to the impact of post- Revolution development. Nevertheless, as the most convulsive aspects of new construction settled down, pleasant results of new urban design notions could be seen in the expanded areas of both the capital and the provincial towns **(FIG.18)**.

Part of the work of new municipal governments was aimed at beautifying public spaces. These efforts have ranged from such activities as sidewalk tree-planting and the creation of town parks to the ornamentation of streets for a variety of public activities. Street sculptures, seen at their best in the capital, where they first appeared during the 1980s, reflect various tendencies , from free-form, Western-originated monumental place-markers to enlarged stone versions of objects in common use, such as the janbyia, which echoes the cast-concrete coffeepots seen in road round-abouts of Gulf states. Examples of such public artwork in fashioning stone **(FIG. 19)**.

BUILDING PERMITS

At the end of the Civil War all that was needed to build a house was possession of land and compliance with a few basic rules concerned more with local sociability than with centralized land control. The first step toward centralized land control was the institution of a building permit procedure within urban areas in 1968. At the time the granting of a permit was concentrated at the planning Division of the Head Office (later Ministry) of the Municipalities, and both the procedure and the enforcement of it were rather loose, mostly a question of obtaining the signatures of various bureaucrats on a sheet of ruled paper- a process which normally took a week at most.

No building plans were required, and no special rules or regulations existed concerning the design of buildings.

Later on, building permits became obtainable only at municipal offices, and the procedure became more rigorous, with building plans mandatory for all projects except smaller buildings on minor streets. The tendency, however, has been to generalize the requirement for a project. This was particularly true after the earthquakes of 1982. Small municipalities have not rigorously enforced the permit requirement, especially when traditional construction procedures were followed in which a master mason also served as designer.

STANDARDIZED HOUSING

The first public housing programs in the country appeared in the early 1970s. Based on plans prepared by a U.N. expert at the Ministry of Public Works, they included schemes for several thousand units at Hodeida and in Sana'a which were to optimize floor- area ratios and be built in rawearth blocks. However, these projects were either never built or were built only in a highly distored manner, and in the years that followed governmental housing never amounted to much within the overall scope of housing construction. A few peripheral projects were designed , adopting fairly conventional notions of the single-family detached unit or of apartment buildings. A greater priority for government expenditure has been to provid utilities to the spontaneous development growing at the urban fringes.

There was, however, one significant event mass housing , which was originated as the result of the

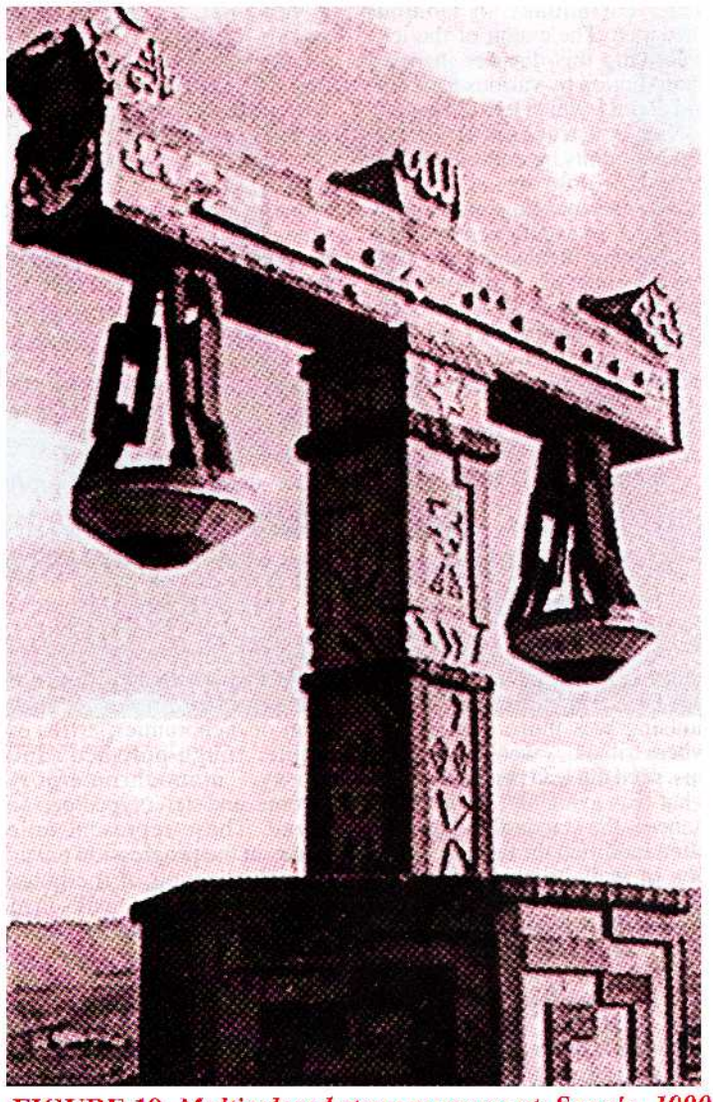


FIGURE 19. *Multicolored stone monument, Sana'a, 1990*

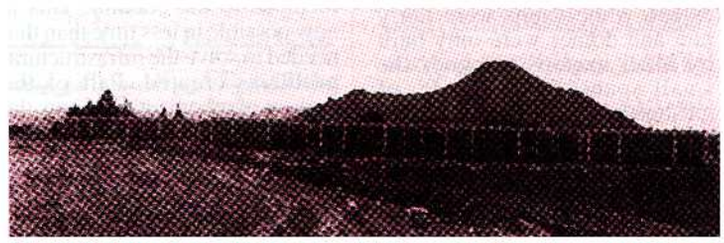


FIGURE 20. *"Earthquake housing," Al Wasta, Ma'bar, 1990*

Twenty Years of Change in the Built Environment of Yemen (Part III)

FERNANDO VARANDA

DECONFINEMENT AND URBANIZATION

The 1962 Civil War dramatically proved that strategies for the defense of settlements based on impregnability by land were futile in the face of air raids. The progressive control by the Republican government over the local conflicts which had once justified confinement of settlements within secure sites and walls also meant that safe living was possible without such protective measures. Development of the country's road network proximity to small settlements also carried the expansion of settlement alongside the new roads, usually initiated by the construction of shops.

Sana'a typifies the urban coexistence of new typologies and street spaces. Generally, new development has been heralded by the construction of single - storey commercial buildings.

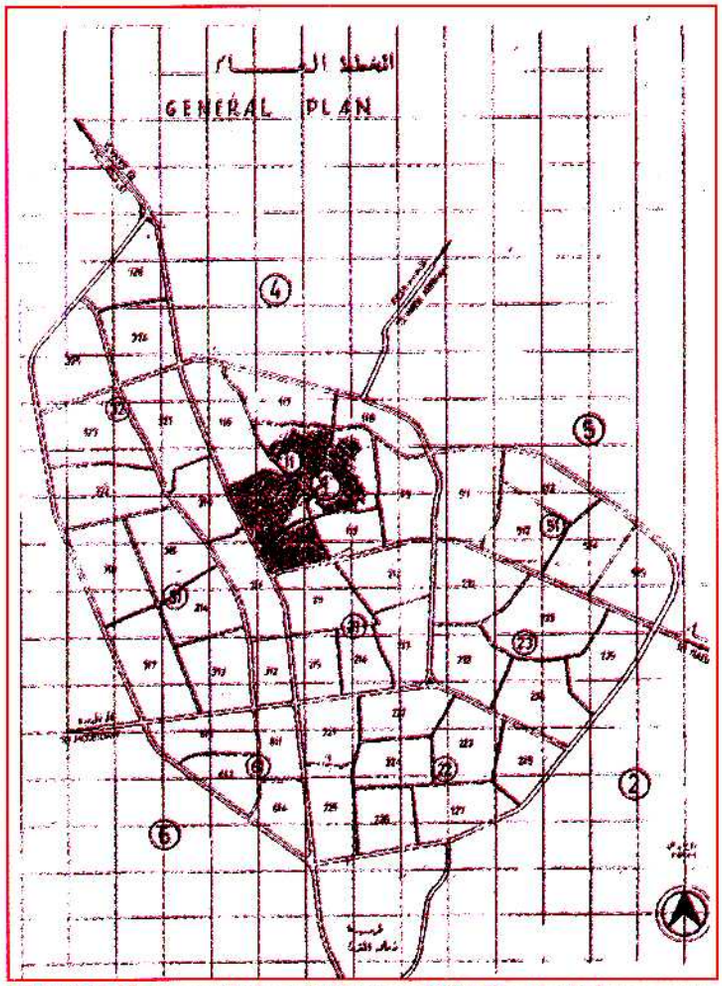


FIGURE 17. *General plan of Dhamar, 1990. The shaded area corresponds to the area occupied by the town in 1973. (Source: Main Cities Planning Office, Ministry of the Municipalities and Housing, Sana'a.)*

To these, upper floors may be added later, their aesthetic treatment ranging from complete indifference to determined formal expression. In the new villa neighborhoods a more uniform image is provided by the lining of wide streets with high yard walls. Since flat land in central Sana'a is most costly, low-income quarters have developed spontaneously on the slopes of surrounding hills. Such areas have grown by the process of filling in all available space, leaving only the most essential channels as streets.

The problems that afflict yemeni towns are similar to those experienced in other developing countries. Characteristic impacts from the post- Revolution period have included great increases in cost of land, number of motor vehicles, water consumption, and generation of refuse (with the concomitant problem of its disposal). As the result of a general movement of population from countryside to town, in Sana'a, for example, the resident population increased tenfold between 1962 and 1990, and land coverage increased 25 times Such problems have also taken a toll on the more vulnerable fabric of rural settlements.

PLANNING

Following the Revolution, physical planning was initiated by the Ministry of Public Works with the assistance of Egyptian advisors. The first document approaching a contemporary city plan was the "Egyptian Plan" for the country's three largest towns. This still provided the basis used in Sana'a by surveyors in 1973. In 1970 a formal physical Planning division at the Ministry of Public Works became operational with the assistance of the United Nations Development Program, having the responsibility to prepare, first of all, a Master Plan for Sana'a and development plans for various provincial capitals. But, given the conditions of the time, the planning process for several years was largely based on securing a ring road system and creating subdivision plans in the form of neighborhood units that could be provided with essential services and connected to a collector-street system. Such a basis for land development was still being applied in 1990 (**FIG.17**).

By 1990 the basic planning documents for Yemen's largest towns were still the master plans commissioned in 1978 from a foriegn consulting firm. In Sana'a these envisioned sectoral development extending from the densely built-up core, with each sector equipped with a central commercial zone and government offices designed according to a recognizable Western "plaza" model. Peripheral sites were designated for institutional use, industry , refuse disposal, and restricted development, historical -protection districts were established in the Old City and the former jewish quarter of Al Qa'a. The charge of implementing these plans fell to the Main Cities Planning Department of the Ministry of Municipalities and Housing, and there were reportedly many difficulties in the enforcement process.

The next step in countrywide municipal planning was the creation in 1981 of a "Secondary City Section", concentrating on the preparation of master plans for secondary cities.The aim of this program was local development through decentralization and the training of local planning officers. Municipal engagement with the development process also increased during this period to include such additional responsibilities as laying down street and infrastructural networks, collection and disposal of refuse, and administration of new building-permit requirements.

In the traditional model, streets spaces had not seemed to be the object of much special concern, their aesthetic quality was gener-

ALAM AL BENA'A

A MONTHLY ARCHITECTURAL MAGAZINE

Establishers: **Dr. Abdelbaki Ibrahim**
Dr. Hazem M. Ibrahim
1980

Published by :
Center of Planning and Architectural Studies, **CPAS**
(Prints and Publications Section)

Issue No. (210) April 1999

Chairman :
Dr. Abdelbaki Ibrahim
Editor-in-chief :
Dr. Mohamed Abdelbaki Ibrahim
Editing Manager :
Arch. Manal Zakaria
Editing Staff :
Arch. Perihane Ahmed Fouad
Arch. Tarek El-Gendi
In. Arch. Hanan Abd El-Mottaleb
Assisting Editing Staff :
Dr. Lamis El-Gizawy
Dr. Ashraf Salama
Distribution :
Zeinab Shahien - Mohamed Helal
Secretariat :
Manal El-Khamessy
Editing Advisors :
Arch. Nora El-Shinawi
Arch. Anwar El-Hamaki
Dr. Galila El-Kadi
Dr. Adel Yassien
Dr. Morad Abdel Qader
Dr. Magda Metwaly
Dr. Gouda Ghanim
Arch. Hoda Fawzy (Emirates)
Arch. Zakaria Ghanem (Canada)
Dr.Nezar Alsayyad (U.S.A)
Dr. Basil Al-Bayati (England)
Dr. Abdel Mohsen Farahat (S.A)
Arch. Ali Goubashy (Austria)
Arch. Khir El-Dine El-Refaai (Syria)

Prices and Subscription

Egypt	P.T. 350	L.E. 52
Sudan & Syria	US$ 2.0	US$ 27
Arab Countries	US$ 3.5	US$ 45
Europe	US$ 5.0	US$ 65
Americas	US$ 6.0	US$ 75

All orders for purchase or subscription must be prepaid in US dollars by cheques payable to "**Society for Revival of Planning & Architectural Heritage**".

Correspondence :
14 El-Sobky St., Hiliopolis
P.O. Box: 6 Saray El-Kobba
P.C.: 11712, Cairo - EGYPT (A.R.E.)
Tel: (202)4190744/271/843 Fax: 2919341
E-mail : Srpah @ idsc. gov.eg

EDITORIAL

FIRST CONFERENCE FOR ARAB ARCHITECTS WE SEEK TO BE TRUE

Dr. ABDELBAKI IBRAHIM

The dream is about to came true by holding the first conference for Arab Architects after making all possible trials by the Arab Architectural Organizations to convene this conference in which the Arab Architects will meet for the first time in Egypt. Many trials were made previously either, to establish the Union of Arab Architects, which was not supported by some architects who have no organizations to help them to do so, or to hold the Conference of the Arab Architectural Association which was not encouraged by some architects who belong to professional syndicates. And so all the trials failed due to the different forms of architectural organizations in Arab countries, that weakened the invitation to establish the Union of Arab Architects or even a conference for Arab Architectural Associations. The solution for this problem was the invitation to the First Conference for Arab Architects, similar to the invitation that came from the Center of Planning and Architectural Studies (CPAS) to organize the First Conference for Egyptian Architects in 1985. The invitation to organize the first Conference for Arab Architects, coming also from (CPAS), will perhaps be supported by Arab countries. There was a deal between CPAS and the Arab Association for Development which organizes the annual Building Exhibition- inter built- to prepare for this first conference by inviting the interested organizations, institutes, associations, companies and Arab Universities, besides a number of well-known Arab Architects as main speakers in the conference, and participants with researches in two fields:

First : Architectural Education, which includes the formation of Arab architect, architectural heritage in the educational operations, formation of Urban planner, professional practice in educational operation, and architecture for the poor.

Second: Professional practice, which includes methods of preparation for professional practice, rules and methods of professional practice, responsibilities of professional organizations and their ability to meet the obligations. also, professional relations between Arab organization, and activities of writing and professional publications. An architectural exhibition for works that gained rewards from Arab Cities Organization or Agha-Khan Organization for Islamic Architecture or others, is to be held during the conference. In the same time, the company organizing the conference and exhibition intends to show productions of the building industry for many International and Arab companies to complete the informative aspect, enriching the mind with work and production, This trial is a continuity of effort done to gather Arab architects to get acquainted with each other, exchange experience and to cooperate in their works. We hope for this conference to go on and settle as a continuous activity held every year or, even every two, in an Arab country, and to be adopted by an Arab organization for its benefit to spread science, knowledge and cooperation that copes with the Arab renaissance, and to gather scattered Arab efforts through conferences for economic development or urban development, especially that the area is reaching a difficult stage starting by the application of the terms of GATT Organization which aims at freedom of international trade, work, and employment of experiences and different specializations. This will make the Arab World face many challenges in different sciences and arts, and offer the consultative services by the most recent scientific methods, and the most advanced management systems, So we have to prepare for this now before the architect becomes only a follower and not an active member in the movement of Architectural and Urban Development on the local and international levels especially after the term universality has appeared in national economies, that results in hard competition between advanced and developing countries. When Arab architects look at their future they have to meet to discuss their architectural reality with the current international changes. The competition becomes a necessity for which the Arab architect should be prepared for, whether in the filed of design, construction, or projects management and their requirements of the most advanced systems and equipment. Now it is obvious that it is very necessary for the Arab architects to meet and study the future of architects in the First Conference will be a step in building the urban future in the Arab world which will face the expected competitions from all over the world, when the freedom of trade and experiences are practiced.

Yasmirco

يسميركو

Daiken

أسقف معلقة من المنيرال فيبر
والصوف الزجاجى - عازلة للصوت
مقاومة للحريق - مقاومة للمياه

MERMET

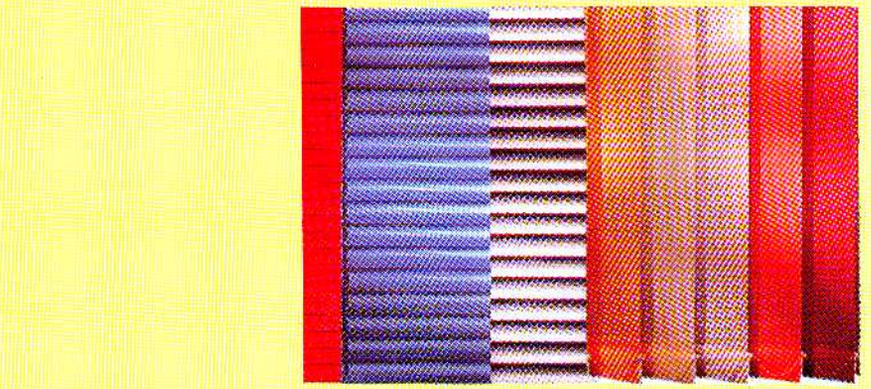
ورق حائط من الفيبر جلاس قابل
للدهان و الغسيل - مقاوم للحريق

SEALSKIN

ستائر حمام من مادتي P. V. C والبوليستر

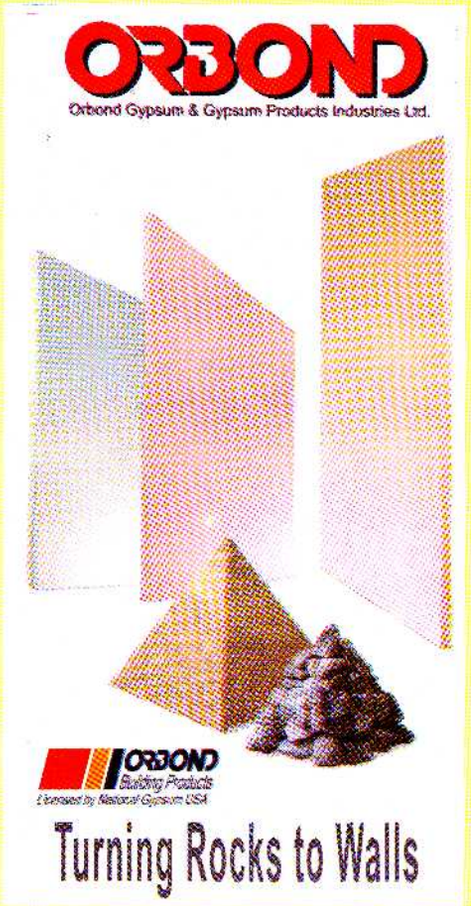
DAN PAL
SKY LIGHT

وحدات التغطيات الشفافة السماوية متعددة الألوان
و درجات الشفافية مختلفة - للمنشآت المعمارية
المركز التجارية ،الفنادق، حمامات ،السباحة، الملاعب .

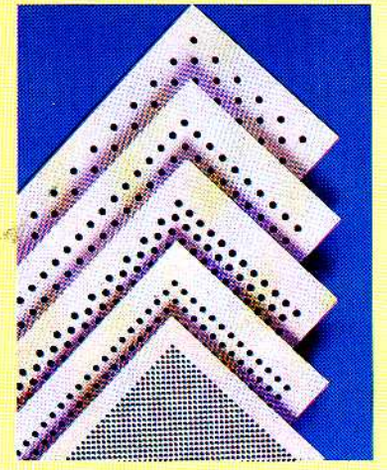


ستائر معدنية و راسية

ألوان مميزة تناسب جميع الأذواق للمكاتب
للمنازل - للشركات و البنوك -للفنادق
و البواخر السياحية .



قواطيع وأسقف جبسية



Chicago Metallic

البلاط الصاج المجلفن
بمقاسات مختلفة
حسب الطلب

٢٧ شارع الأندلس -خلف المريلاند -هيليوبوليس - القاهرة ت : ٢٥٦٧٣٣٤/ ٢٥٩٣٥٨٠ فاكس : ٢٥٦٧٣٣٤

27 AL ANDALUS HELIOPOLIS - CAIRO TEL: 2567334/2593580 FAX: 2567334

FLYING INTO THE NEXT CENTURY

ALWAYS ONE STEP AHEAD !

2000

مصر للطيران
EGYPT AIR

Schindler

The Swiss Elevator and Escalator Company

Leadership Through Service

Schindler

Today we move 500,000,000 people.
Tomorrow we will do it again.

SCHINDLER LTD.

Type of Product : Elevator & Escalator sales, installation, repair, maintenance & modernization.
Managing Director: Khaled Shedid
Address : 17 Syria St., Mohandessin - Giza - Egypt
Contact Numbers: 303 8718/19 - **Fax:** 346 0950

U.I.C. EL SEWEDY

EL SEWEDY FIBER GLASS

NEW WAVE OF THE FUTURE

FIBER GLASS POLES

THEY

- Are Lighter In Weight
- Do Not Require Servicing
- Do Not Require Grounding
- Do Not Need Periodic Painting
- Do Not Require A Concrete Foundation
- Can Be Hand Carried To Inaccessible Places
- Are Lower In Installation & Transportation Cost

IDEAL

- For Installation Of Telephone Lines
- For Installation Of Overhead Lines
- For Sports & Liesure areas
- For Directional Signs
- For Advertising Signs
- For Traffic Lights

UNITED INDUSTRIES CO.

EL SEWEDY

16, El Khartoum St., Heliopolis . Cairo . Egypt.
Tel. : (202) 4144380/1 Fax : (202) 2905844